

SVEIKINAME AMERIKOS LIETUVIŲ TAUTINĖS SĄJUNGOS 25-OJO SEIMO DALYVIUS!

IŠ MŪSŲ LOBYNO

Apie tautinę ideologiją

Vytautas ALANTAS

Tautą reikia nuolat kurti, o tai reiškia, jog ideologija nėra sustabarėjusi, ji geležinius rėmus įrėminta doktrina, o gyva, besikeičianti, atsinaujinanti pasaulėžiūra, atremta į tvirtą tautinį pagrindą. Tautinė ideologija yra tautos kūrybinės pažangos, santvarkos bei jos aspiracijų linkmės formulavimas. Ji ne tik neneigia, bet ir kviečia kitaip galvojan-

čius bendradarbiauti, jei tik jų pažiūros neprieštarauja tautos gerovei siekti. Tautinės ideologijos pagrindas yra pati tauta. Kai tautos dvasinės jėgos kūrybiškai nebepuoselėjamos, jos išsigeimsta ir turi pasiduoti likimo valiai. Mums reikia ideologijos, telkiančios tautos jėgas bendram tautos labui siekti.

Iš "Tauta istorijos vingiais", Chicago, 1990, 9-10 p.

VALSTYBĖS NAŠTA

Amerikoje gyvenantieji lietuviai su didžiuliu susidomėjimu laukė atvykstančio Prezidento. Jo sutikimui buvo labai kruopščiai ruošiamasi. Gal būtų net ne visi norintieji pateko į suplanuotus renginius, nes ir Prezidento laiko atsargos buvo gana ribotos, ir susitikimams numatytos salės, kaip sakoma, ne guminės. Žinoma, kad ne visi šių susitikimų dalyviai buvo parėngę kokius nors konkrečius pasiūlymus politikos, ekonomikos ar kultūros klausimais, įstatymų ar kitų dokumentų projektus. Dauguma norėjo tiesiog iš jo lūpų išgirsti, kaip gyvena Lietuva. Norėjo prieiti, paspausti jam ranką, palinkėti sėkmės, kai kurie – su juo nusifotografuoti. Jau ne vieno užsienio lietuvių namuose kabo gražiai įrėmintas Valdo Adamkaus portretas. Čia gyvenantieji ne be pasididžiavimo pasako: "Mūsiškį

išrinko..." Malonu, kad ir Lietuvoje gana daug žmonių laiko Prezidentą patikimiausiu politiku.

Žinoma, kad tai ne tik džiugina, bet ir uždeda didelę atsakomybę, gerokai viršijančią vieno žmogaus galimybes. Todėl gal jau seniai laikas mąstyti ne tik apie tai, kaip kitą pavasarį vėl sutiksime Prezidentą, bet ir pabandyti parengti Lietuvos sustiprinimo, jos ūkio atkūrimo ir sumoderninimo, pilietinės visuomenės ugdymo programas. Juk labai dažnai pasakome, kad čia, išeivijoje, turime daug puikių specialistų, nusiimančių įvairiausiose mokslo ir technologijos srityse. Tai gal pabandykime juos pasitelkti konkrečioms užduotims spręsti! Juk vienas dalykas – iš aukšto pasakyti, kad "ji ten" to ar ano nedaro, o kitas – išdėstyti, ką ir kaip reikia daryti.



Prezidentas Valdas Adamkus atvyko į Lietuvos ambasadoje surengtą priėmimą tiesiai iš Baltųjų Rūmų, ką tik pasibaigus pokalbiui su JAV Prezidentu Bill Clinton. Už Prezidento – ambasadorius Stasys Sakalauskas, patarėjas Raimundas Mieželis ir kt.

Nemaža žmonių pasakoja, kad turi plačius ryšius valdžios, verslo ar mokslo sluoksniuose. Gal būtų juos dabar galima panaudoti Lietuvos labui ar bent jau paaiškinimui, kur ta Lietuva yra ir kas joje vyksta? Tik štai kas bus bene sunkiausia atsakyti: ar iš tikrųjų giliai žinome Lietuvos tikrovę, ar galime pasakyti, ko jai reikia, ką ji turi daryti? Ar galime patarti, kaip jos ūkinį gyvenimą įmanoma paspartinti? Gal rasti atsakymus į panašius klausimus padėtų ir kai kurios Lietuvos ministerijos, mokslo įstaigos, panašios visuomeninės organizacijos? Matyt, dabar imtis tokių uždavinių galėtų ir Amerikoje dar nuo rinkimų dienų veikiantis Prezidento V. Adamkaus remimo komitetas, Lietuvių bendruomenė, įvairios draugijos ir sąjungos.

Apie šios kelionės rezultatus jau nemažai rašyta. Užsienio lietuvių laikraščiai pabrėžė įvykusių tarpvalstybinių susitikimų svarbą, jų reikšmę Lietuvos ateičiai. Lietuvos Prezidentui tribūną suteikė žymios tarptautinės politikos institucijos. Buvo

dar ne kartą priminti V. Adamkaus nuopelnai Jungtinėms Amerikos valstijoms. Ir Lietuvos vardas ne kartą sumirgėjo JAV spaudos leidiniuose, televizijos laidose.

Dalyvaujant susitikimuose su Prezidentu, vis neapleidodo mintis, kad Lietuva vis labiau išsitraukia į laisvų pasaulio tautų gyvenimą. Į spalio 21 d. vakare įvykusį susitikimą Lietuvos ambasadoje Vašingtone susirinko per 300 įvairių valstybių atstovų. Teko išvysti ir asmenį su rusiška karine uniforma. Gal pamazu ir Rusijoje bus visuotinai suvokta, kad "raudonųjų linijų" braižymo laikai jau praėjo? Gal bus suprasta, kad ir Rusijos valstybinius interesus atitinka, kai iš imperijos išsivadavusios valstybės užima ramią, solidžią poziciją, stengiasi greitai atstatyti okupacijos laikmečio nunikotą ūkį, tvarko miestus, valo laukus ir miškus, vėl ugdo savo valstybės likimu besirūpinančius piliečius. Normalūs tarptautiniai interesai turi būti išreiškiami ne siekiu susigrąžinti anksčiau valdytas svetimas žemes, o galimybe naudingai prekiauti, keistis meno

grupių pasirodymais, derinti taikos palaikymo pastangas.

Tokių iškilmingų apeigų, kokios vyko Čikagoje, Švč. Mergelės Gimimo bažnyčioje, dar nebuvo tekę matyti. Tačiau juk tai buvo bene pirmasis kartas, kai šioje užsienio lietuvių bažnyčioje apsilankė Lietuvos valstybės vadovas. Neįmanoma aprašyti tos išraiškos, kuri švietė jaunuolių ir mergaičių, nešusių per bažnyčią vėliavas, veiduose. Tiesiog neįtikimai galingai ir gražiai skambėjo choro giesmės, solistų balsai, smuiko stygos. Gal kiekvienas atlikėjas, kuriam teko laimėti šiose apeigose dalyvauti, sugebėjo atskleisti daug daugiau, negu bet kada prieš tai ir po to.

Vienas iš Lietuvos ambasadoje spalio 21 d. vakare Gedimino ordinu apdovanotų žymių Amerikos politikų, čia pat priėjęs prie mikrofono, papasakojo, kad jis 1991 metų sausio pradžioje lankėsi Lietuvoje. Sutikęs prie parlamento rūmų stovintį gal kokį 17 metų jaunuolį, jam maždaug taip pasakęs: "Jūs

(Nukelta į 4 p.)



Įteikiamas apdovanojimas JAV kongresmeniui Christopher Cox.



Prezidentą Valdą Adamkų pasitinka Lietuvos ambasadoje Vašingtone.
J. Jasaičio nuotraukos

Girdėta iš Vilniaus

• **SĖKMINGA KELIONĖ.** Prezidentas Valdas Adamkus spaudos konferencijoje pabrėžė, kad spalio 15-23 dienomis įvykęs jo vizitas į Jungtines Amerikos Valstijas "pasiteisino visais požiūriais". V. Adamkus itin džiaugėsi, kad įvyko jo susitikimas su JAV Prezidentu Bill Clinton. Iš kitų jis išskyrė ir savo susitikimą su Strateginių ir tarptautinių studijų centro vadovu, žinomu JAV politologu Zbigniew Brzezinski. "Privatame pokalbyje su juo aptarėme, kokią veiklą šiuo metu turėtų vykdyti Lietuva, siekdama narystės NATO", - tvirtino V. Adamkus. Susitikimuose su JAV Prekybos sekretoriumi William Daley ir amerikiečių verslininkais kalbėta apie investicijas į Lietuvos ūkį ir prekybinių ryšių skatinimą.

• **LIETUVA – ISTORINIO ĮVYKIO SUKAKTIES IŠKILMĖS.** Spalio 24 d. Vokietijos miestuose Miunsteryje ir Osnabriuke susirinkę Europos karaliai ir prezidentai šventė istorinį įvykį - prieš 350 metų baigėsi Trisdešimtmetis karas ir buvo pasirašyta Vestfalijos taikos sutartis. Istorinės parodos "1648-ieji - karas ir taika Europoje", kurią surengė Europos taryba, atidaryme dalyvavo ir Rytų Europos valstybių prezidentai. Tarp jų buvo ir Lietuvos Prezidentas Valdas Adamkus su žmona, grįžtantys po vizito iš Jungtinių Amerikos Valstijų.

• **SAJŪDŽIO DEŠIMTMETIS.** Nepamiršti istorinės tiesos, laikytis tradicinių vertybių, pastatyti ant kojų ūkininką, kovoti su girtuokliavimu kvietė Lietuvos Sąjūdžio konferencijos, pavadintos "Sąjūdžio steigiamojo suvažiavimo dešimtmetis ir dabarties aktualijos", delegatai. Konferencija spalio 24 d. surengta Vilniuje. Jos dalyvius pasveikino V. Landsbergis. Svarbiausiais žemės grąžinimo, švietimo, saugumo, viešojo administravimo klausimais konferencijoje kalbėjo Vaclovas Lapė, Algirdas Katkus, akad. Zigmas Zinkevičius.

• **PRIĖMIMAS.** Į Lietuvą atvykusį Karaliaučiaus (Kaliningrado) srities gubernatorių Leonidą Gorbenką nutarta priimti aukščiausiu lygiu - kaip valstybės vadovą, rašo "Respublika". Gubernatorius džiaugėsi, kad Lietuva šiuo metu - didžiausia Kaliningrado srities prekybos partnerė. "Lietuvai neturime jokių priekaištų, net nacionaliniu požiūriu", cituoja "Respublika" L. Gorbenkos žodžius, kuris džiaugdamasis teigė, jog kalbant su daugeliu ministrų neprireikia net vertėjų, nes šie mielai bendrauja rusų kalba.

• **KARALIAUČIUS ŠAUKIASI PAGALBOS.** Antro pagal dydį Kaliningrado srities Černiachovsko miesto ir rajono administracijos vadovė Galina Fomenko pirmoji viešai pareiškė, kad be Lietuvos pagalbos rusams išgyventi bus sudėtinga. G. Fomenko kreipėsi į Marijampolės merą Vidmantą Vasiliauską su prašymu atsiųsti kruopų, makaronų, miltų jos miesto vaikams ir seneliams.

• **POLITINIŲ KALINIŲ IR TREMTINIŲ SUVAŽIAVIMAS.** Spalio 24 d. Kauno sporto halėje įvyko Lietuvos politinių kalinių ir tremtinių suvažiavimas, skirtas sąjungos 10-mečiui paminėti. Sąjungos užuomazga buvo 1988 m. liepos 30 d. susikūręs "Tremtinio" klubas. Dabar politinių kalinių ir tremtinių sąjunga turi apie 50 tūkstančių narių.

• **VENGIAMA MOKĖTI MOKESČIUS.** Mokesčių inspektoriams kyla įtarimų, jog Kaune gali būti sumaniai klastojami buhalterinės apskaitos dokumentai ir išvengiama milijoninių mokesčių. Per devynis šių metų mėnesius Kaune nesurinkti mokesčiai - 140,5 milijono litų, sudaro pusę visų į valstybės biudžetą negautų įplaukų sumos.

• **SPORTAS.** Spalio 25 d. Olandijoje pasibaigusiame trečiajame Europos kurčiųjų badmintono čempionate klaipeidietė Kristina Dovydaitytė iškovojo aukso medalį.

• **FILMAI.** Lietuvos televizijoje kuriamas dokumentinis filmas Stasio Lozoraičio vyresniojo 100-osioms gimimo metinėms ir Lietuvos diplomatinės tarnybos 80-mečiui. Filmo režisierius - Juozas Sabolius, scenarijaus autorius - Užsienio reikalų ministerijos Užsienio politikos planavimo skyriaus pirmasis sekretorius, humanitarinių mokslų daktaras Vytautas Žalys. Jis sakė "Mūsų visuomenė daugiau žino apie Stasio Lozoraičio sūnų, buvusį kandidatą į prezidentus. Tuo tarpu jo tėvas - vienas ryškiausių XX amžiaus Lietuvos valstybininkų ir diplomatų - nepelnytai pamirštas. Lietuvos užsienio reikalų ministru jis buvo nuo 1934 iki 1938 metų pabaigos. Po okupacijos iki pat mirties 1983 m. S. Lozoraitis vadovavo Lietuvos diplomatinei tarnybai, likusiai užsienyje."

Lietuvos kino studijoje pradėtas kurti dokumentinis filmas "Lietuvos prisikėlimas". Tai bus pasakojimas apie Lietuvos atkūrimą, apie 1988 m. birželio 3 d. įsikūrusį Sąjūdį ir jame dirbusius Sąjūdžio pirmeivius. Filmą kuria kino režisierius Arūnas Žebriūnas ir operatorius Aloyzas Jančioras. Svarbiausia jų užduotis - parodyti, kaip Sąjūdžio suvienyta Lietuva padėjo spręsti pasaulio dekomunizavimo problemą. (Pagal Eltos pranešimus)

Iš visur – apie viską



Algirdas Pužauskas

Jei Italijos premjeras Romano Prodi būtų išsilaikęs iki kitų metų balandžio 10 d., jis būtų tapęs ilgiausiai Italiją valdžiusios vyriausybės ministru pirmininku. O tai - nemenkas rekordas, nes Italija per pokario laikotarpį jau pakeitė 55 vyriausybes. Dabartinės italų vyriausybės sudėtis leidžia spėlioti, kad ir ji nebus ilgalaikė. Tik vienu balsu pasitikėjimą praradęs premjeras R. Prodi savo kabinetą vadino "centro-kairės" vyriausybe. Šalia nedidelių centro partijų, jo koaliciją palaikė ir vadinamieji "atnaujinti komunistai".

Naujamajai vyriausybei vadovaus buvęs komunistas Massimo D'alema. Jam - 49 metai. Šioje vyriausybėje taip pat yra šešios moterys. Kabinete šalia užkietėjusių komu-

KOALICIJA ITALIJOJE

nistų, centristų ir konservatorių matome ir buvusį žymų krikščionių demokratų veikėją - 70-metį Francesco Cossiga, neseniai įsteigęs centro-dešinės krypties Respublikonų demokratų sąjungą. Jo partija naujoje vyriausybėje gavo gynybos ir ryšių ministrų vietas. Komentatoriai sako, kad italams ši vyriausybė gali būti išdėmėtina tik tuo, jog bus įdomu klausytis, kaip parlamente skirtingoms partijoms priklausantys ministrai kolios vienas kitą.

Daug priešų įsigijo senas komunistas Armando Cossutta, dar labiau suskaldęs marksistus, atskėlęs nuo "atgaivintų komunistų" dar trečią komunistinę grupę, kuri nebe-klauso generalinio sekretoriaus Fausto Bertinotti, ir toliau vadovaujančio senajai kompartijai. Juos ypatingai pykdo paprastas ir logiškas naujosios atskalos pavadinimas - "Italijos komunistų partija".

Italijos parlamente savo atstovus turi 17 partijų. Daugelio partijų vadovybės yra

paskelbusios apie savo siekius reformuoti italų politinę struktūrą ir pasitenkinti daug mažesnių politinių partijų skaičiumi. Naujoje vyriausybėje yra septynių partijų nariai. Todėl ją iš tikrųjų galima vadinti "koalicine". Dėmesį atkreipia tai, kad svarbiausi ekonominiai postai paskirti ministrams iš priversto pasitraukti premjero Romano Prodi vyriausybės. Išdo ir biudžeto ministru lieka Carlo Clapi, o finansų - Vincenzo Visco. Išliko ir visų gerbiamas užsienio reikalų ministras Lamberto Dini.

Paskutinis Italijos vyriausybės pasikeitimas susijęs su svarbesniais klausimais, negu italų pensijos ar bedarbystės problemos. Artėja Europos Sąjungos bendrosios valiutos - "euro" įvedimo data. Tai - visoms Sąjungos narėms rūpimas klausimas. Tačiau Italija tapo pirmąja svarbesne Europos Sąjungos nare, kurios vyriausybės vadovas, vedantis savo šalį į Europos Sąjungą, yra buvęs komunistų partijos veikėjas.

KELIAS Į TAIKĄ

Aštuonias dienas užtrukusios Izraelio ir palestiniečių derybos baigėsi optimistine gaida. Labai aktyviai šiose derybose dalyvavo JAV Prezidentas Bill Clinton, paspausdamas tai vieną, tai kitą pusę. Prezidentas pažadėjo pats apsilankyti Viduriniųjų Rytų žemėse. Po įtemptų derybų Izraelio vyriausybė pažadėjo pasitraukti iš dar 13% Vakarų kranto žemių, kuriose įsikurs palestiniečiai. Izraelis taip pat pažadėjo paleisti iš kalėjimų apie 700 palestiniečių, kalinamų už teroristinius veiksmus prieš Izraelio gyventojus. Palestiniečiai pasižadėjo sustiprinti kovą su teroristais. Palestinos Išlaisvinimo organizacijose bus bandoma atsisakyti įstatuose įrašytų uždavinių - sunaikinti Izraelio valstybę. Kaip žinoma, Jasiro Arafato vadovaujama grupuotė jau išbraukė iš savo konstitucijos joje įrašytą

siekį - nušluoti Izraelio valstybę nuo žemės paviršiaus.

Izraelis ir Palestinos savi-valdybė bendromis jėgomis įsteigs Gazos pakraštyje didelį oro uostą, pasirūpins saugiais keliais tarp palestiniečiams skirtų vietovių. Toliau bus tęsiamos derybos dėl Jeruzalės miesto ateities. Numatomi ginčai dėl naujų žydams skirtų gyvenviečių statybos. Nuomonių skirtumai išryškėja kalbant, kuris naujakurių kaimas vadintinas "nauja vietove" ir kuris tėra "sena, bet plečiama vietovė".

Nemaža laiko šiose derybose praleido ir Amerikoje nuo vėžio besigydantis Jordanijos karalius Hussein. Stebėtojai tvirtina, kad kova su Lymphoma sunaikino visus karaliaus galvos plaukus, antakius ir ūsus. Tačiau jau vieno jo buvimas tame pačiame kambaryje su Izraelio premjeru B. Netanjahu ir palesti-

niečių vadovu J. Arafatu įkvėpdavo juos būti nuosakniais ir nesiginčyti dėl smulkmenų.

Derybų dalyvius pasiekė žinia apie katalikų bažnyčios vadovo - popiežiaus Jono Pauliaus II planus apsilankyti Šventojoje Žemėje, kurios jis dar nėra aplankęs, nors savo palaiminimus jau yra nuvežęs į 117 pasaulio šalių. Popiežius svajoja aplankyti šventąsias Viduriniųjų Rytų vietas, kurios yra svarbios ne tik judaizmo išpažinėjams, bet ir musulmonams bei krikščionims.

Nežiūrint abiejų pusių pasitenkinimo, kad po 19 mėnesių bergždžių bandymų "pasiekti savo" pagaliau buvo pajudėta taikos link, daug komentatorių mano, kad įvairių susidūrimų, sprogdomų ir konfliktų bus ateityje, nes pasaulio religinius gaisrus nelengva užgesinti.

Keliais sakiniais

• Rusijos prezidentas Borisas Jelcinas per savo spaudos atstovą Dimitrijų Jakuškiną pranešė, kad jis nėra "visai sveikas". Jis tik nori užbaigti numatytą savo prezidentavimo laiką ir pasitraukti iš pareigų 2000 metais.

• Rusijos "Interfax" žinių agentūra paskelbė, kad trečdalis visų Rusijos gyventojų - apie 44 milijonai žmonių gyvena žemiau skurdo ribos. Jų pajamos sudaro mažiau kaip 32 dolerius per mėnesį. Finansų viceministras Olegas

Vijuginas pasakė, kad Rusijai nereikia viščiukų ar kiaulienos, bet jai reikia pinigų, siekiant įveikti dabartinę krizę.

• NATO vadovybė vėl

(Nukelta į 3 p.)

LIETUVIŲ TAUTINĖS MINTIES LAIKRAŠTIS
DIRVA
TEL. (216) 531-8150
FAX. 216 531-8428
e-mail: dirva@ix.netcom.com

P.O. BOX 19191 CLEVELAND, OHIO 44119 - 0191
19807 CHEROKEE AVENUE • CLEVELAND, OHIO • 44119

THE LITHUANIAN NATIONAL NEWSPAPER
EDITOR: DR. JONAS JASAITIS

DIRVA (USPS 157-580)

Postmaster: Send address changes to DIRVA
19807 Cherokee Ave. Cleveland, OH. 44119-0191

Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio and additional mailing offices. • Published Weekly by American Lithuanian Press & Radio Assn. VILTIS, INC. – Subscription per year-\$35.00, first class-\$58 • Single copy-70 cents. Air mail overseas-\$110.00.

Prenumerata metams – \$35.00, pusei metų – \$20.00, pirmą klase – \$58. Oro paštu į užsienį metams – \$110.00. • Atskiro numerio kaina 70 centų • Straipsniai pasirašyti pavardė, inicialais ar slapyvardžiu nebūtinai išreiškia redakcijos nuomonę. • Nespausdinti straipsniai grąžinami tik autoriams prašant – Už skelbimų turinį redakcija neatsako.

Redaktoriaus skiltis

IKARAS – JOHN GLENN

Tai buvo jau seniai lauktas įvykis. Pagaliau visam pasauliui pranešta, kad Jungtinėse Amerikos Valstijose spalio 29 d. paleistas daugkartinio naudojimo erdvėlaivis "Discovery". Kaip ir planuota, juo į devynių dienų trukmės mokslinę misiją išskrido 77 metų amžiaus John Glenn. Iš Ohio valstijos kilęs John Glenn, tapęs senatoriumi, į erdves sugrįžo, praėjus daugiau kaip 36 metams po pirmojo skrydžio erdvėlaiviu "Friendship-7". Tai įvyko 1962 m. vasario 20 d.

Kaip pranešė žinių tarnybos, septyni astronautai Floridoje turėtų nusileisti lapkričio 7 d. Tai bus 25-asis "Discovery", o iš viso 92-asis JAV daugkartinio naudojimo erdvėlaivio skridimas.

Muskingum College, įsikūręs New Concord, Ohio nuo 1837 metų, neseniai išleido specialų plakatą. Jame su pasididžiavimu cituojami buvusios šios kolegijos auklėtinio John Glenn žodžiai, kuriuos lietuviškai galime išreikšti taip: "Jeigu jūs kelias prasižėję čia, jūs galite pasiekti viską." Tačiau ne tik ši kolegija, ne tik jo vardu pavadinta vidurinė mokykla, ne tik Ohio valstija didžiuojasi pirmuoju Amerikos astronautu, pasiryžusiu vėl pakilti į erdves. Šio sprendimo reikšmė toli prašoko jo gimtosios valstijos ribas. John Glenn, kaip ir kiti, savo laikmečio rėmus geroai praaugę žmonės, įtikinamai parodė, kad mūsų pasiekimai daugiausia priklauso nuo valios stiprybės ir darbštumo.

Bet kurios televizijos stoties programą išjūgtumėte, jums rodys jaunutes gražuoles, raumeningus, kietų veido bruožų "viršžmogius" ar kramtomą gumą žiaumojančius, smūgiui pasiruošusius beisbolininkus. Prie bet kurios parduotuvės kasininko beprisiartintumėte, prieš pirkėjų akis išdėliotų žurnalų viršeliuose išvysite pusnuogės mergaites, reklamuojančias ne tiek dailius apatinius

rūbelius, naujausius lūpų, antakių ar blakstienų dažus bei "stebuklingas" suliesėjimo priemones, kiek jauną kūnelį.

Tik tegu neužsirūstina jaunimas, užkliuvęs akimis už šių eilučių. Kiekvienam toks gražus jaunystės laikas, kiekvienas ją šviesiausiose spalvose iki savo paskutinės akimirkos prisimena. Bet nejaugi tikrasis gyvenimas pasibaigia, peržengus 25-27 metų ribą? Nejaugi už jos viskas, kas geriausia, jau lieka praeityje?

John Glenn apsisprendimą lėmė ne kokia nors politinė reklama. Senatoriui – pirmajam astronautui jos tikrai nereikia: jis puikiai žinomas ir be papildomo liaupsinimo. Žymiai svarbesnė yra galimybė dalyvauti tyrimuose, kurių išvados pasitarnaus, atskleidžiant žmogaus atsparumo arba per daug ankstyvo nusilpimo paslaptis. Pirmasis Amerikos astronautas taip pat parodo, kad vyresnio amžiaus žmogus gali atlikti ypatingai reikšmingus darbus, kurių rezultatai gali būti svarbūs ir jaunajai bet kurios profesijos darbuotojų pamainai. Pagaliau, toks apsisprendimas yra neišvengiamai susijęs su didžiule rizika. Nežiūrint to, kad erdvėlaivių įrengimas, pakilimo ir nusileidimo technika per tą laiką labai ištobulėjo, kažin ar greitai ateis toks metas, kai sėsimė į erdvėlaivį, tarsi į prašmatnų automobilį. Erdvėse vyksta daugybė reiškinų, kurių kol kas neįmanoma net numatyti. Ikarų legenda, išskylanti tarp gražiausių žmonijos kūrinių, ne tik vilioja, bet ir skaudžiai įspėja.

Nuo neatmenamų laikų ryžtingiausi veržėsi link žvaigždėto skliauto. Tarp jų buvo ir mūsų tautos sūnūs. Jau 17 amž. daugiapakopių raketų paslaptis suvokė Kazimieras Semenavičius. Ikarų pasekėjų turime ir dabar. Apie prof. Romualdą Kašubą ir kitus tyrinėtojus bei naujos technikos bandytojus reikėtų žymiai daugiau žinoti.



Juozas Žygas

Naujųjų ateivių tema ir jų problemomis, išdėstytos taip pat neseniai atvykusios klyvlendietės R.A. "Drauge", spalio 23 d. numeryje. Ji pati, jos vyras ir vaikai, atrodo, jau yra pritapę. Ji savo rašinyje išreiškia rūpestį, kaip būtų galima neseniai atvykusius įtraukti į lietuvišką gyvenimą. Daugelis jos samprotavimų yra teisingi ir su jais sutinku. Bet tarp mūsų tų, kurie atvykome 1949-1950 m. ir dabar atvykstančiųjų yra ir nemažas skirtumas. Mes atvykome iš DP stovyklų, kurios buvo vokiečių aplinkoje. Daugelyje lagerių buvo tokia kamšatis, kad didesniame kambaryje gyveno net 4 šeimos, savo "teritoriją" paklodėmis ar popieriais atsivėrusios. O aplinkui gyvenantieji vokiečiai dažnai ir to neturėjo.

Tose stovyklose buvome susikūrę mažas lietuviškas salas su visomis institucijomis: komitetu, policija, ligonine ar ambulatorija, garbės teismu, mokyklomis ir, žinoma, ansambliu. Tose stovyklose apsitrynėme ir suvienodėjome. Ir niekas nesijautė pažemintas, jeigu su šluota turėjo rajoną pašluoti ar kitą panašų darbą atlikti. Taip pat ir geresnį rūbą retai kas turėjo. Dauguma į Ameriką

NAUJŲ ATEIVIŲ VAIDMUO IR JŲ PROBLEMOS

atvykome su tais pačiais rūbais, su kuriais Lietuvą palikome. Todėl čia ir negaliu sutikti su gerb. R.A., kuri rašo, kad "gydytoja pavirsta slauge, inžinierius – stogdeniu ar dažytoju, mokytoja tampa valytoja. Visi jie praranda savo vertę, jaučiasi menkaverčiais ir nenori, kad kiti apie tai žinotų. Todėl ir šalinasi bendruomenės, nes kiekvienas susitikimas su pasiturinčiais ir savimi pasitikinčiais Amerikos lietuviais primena atvykėliams jų pačių varganą padėtį ar net nevykėliškumą".

Čia ir yra pagrindinis mūsų skirtumas, nes mes, dauguma, nieko nesitikėjome gauti ir nieko negavome. O neseniai atvykusieji su pavydu žiūri į tuos, kurie atvyko, kaip jau minėjau, su dešimties metų senumo kostiumu, mažais vaikais ir beveik nemokėdami kalbos. Kadangi nieko nelaukė ir nesitikėjo, tai patys sunkiu darbu susikūrė tai, kad dabar yra "pasiturintys ir savimi pasitikintys". Nes jie nebijojo jokio darbo ir eiti į bažnyčią su dešimties metų ar dar senesniu kostiumu. Generolas P. Plechavičius Klyvlende plovė lėkštes už 70 centų į valandą ir dėl to savo orumo nebuvo praradęs. Buvęs aviacijos pulkininkas, darbovietėje, kurioje dirbau, grindis šlavė. Ir jis nebuvo orumo praradęs, o visų gerbiamas. Doktorai ir kiti į juos panašūs, prieš atvykdami, turėjo žinoti, kokie "pyragai" jų

čia laukia.

Toliau ji rašo: "Kalbėjo, kad Amerikoje lietuviai pagal išsilavinimą užima antrą vietą tarp visų tautybių. Noriu tikėti, kad taip buvo. Ir labai bijau, kad inteligentų, išsilavinusių ir išsimokslinusių žmonių lietuvių bendruomenėje vis mažės. Mažės, jei apgalvotai ir tikslingai neskatinisime naujai atvykusių mokytis ir jiems nepadėsime". Gerb. R.A. be reikalo rūpinasi, kad išsimokslinusių lietuvių vis mažės. Manau, kad bus priešingai. Kurie su DP banga atvykome, ne visi buvome su aukštuoju mokslu, tačiau beveik visų jų vaikai jau yra baigę aukštąsias mokyklas. Ir tai įvyko be pašalinės paramos. Amerikoje yra daug galimybių siekti mokslo vakarais. Amerikos gerbūvis nebuvo sukurtas išmaldos prašytojų, bet išaugo ant prakaito jūrų. Paimkime mums žinomą Juozą Bačiūną. Jis atvyko su tėvais, būdamas 7 m., o 14 m. jau dirbo laikraščio "Lietuva" raidžių rinkėju. Manau, kad vidurinės mokyklos net nelankęs. Manysčiau, kad jis vakarais siekė mokslo. Mes jį žinome, kaip pirmąjį "Vilties" draugijos pirmininką, PLB valdybos pirmininką, stambų verslininką ir mecenatą, turėjusį plačius ryšius amerikiečių politiniuose sluoksniuose.

Redakcija primena, kad straipsnių autorių nuomonė ne visada sutampa su laikraščio pozicija.

Iš visur – apie viską

(Atkelta iš 2 p.)

vietovių gyventojai bandė prisisemti benzino.

• Libijos diktatorius Moamaras Kadhafi keturias dienas viešėjo kaimyniniame Tunise. M. Kadhafi birželyje susitrenkė klubą ir iki šiol šlubuoja.

• Buvęs Rusijos premjeras Viktoras Černomyrdinas pareiškė, jog Rusijos konstitucijoje būtina įrašyti, kad valstybei reikia turėti viceprezidentą, kuris eitų pareigas, prezidentui susirgus. Viceprezidento vieta buvo panaikinta 1993 metais, kai tuometinis viceprezidentas Aleksandras Ruckojus sukilo prieš prezidentą ir bandė vadovauti perversmui.

• Atstovų Rūmai, skubėdami namo prieš artėjančius rinkimus, 333-95 balsais patvirtino valstybės biudžetą. Tame, beveik 4,000 puslapių dokumente paskirstomos lėšos ateinantiems finansiniams metams – 520 milijardų dole-

rių.

• Prancūzijoje į gatves išėjo ne tik universitetų studentai, bet ir vidurinių mokyklų mokinukai. Studentai siekia pakeisti pasaulį, o gimnazistai reikalauja pagerinti vietinės mokyklas. Jie reikalauja naujų suolų, kėdžių, daugiau mokytojų, mažesnių klasių. Kai kuriose vietose teko iškviešti riausių malšinimo policiją.

• Buvęs Čilės karinis diktatorius Augusto Pinochet atvažiavo į Londoną sveikatos sustiprinti, tačiau jo politiniai priešai Ispanijoje kreipėsi į teismą, reikalaudami generolą A. Pinochet suimti ir teisti už jo praeities nusikaltimus ir kairiųjų pažiūrų pliečių naikinimą. Ispanas teisėjas taip ir padarė, pareikalaudamas, kad Britanijos vyriausybė išduotų generolą tarptautiniam teismui. Dar neaišku, ar senukas – buvęs diktatorius, gulintis Londono ligoninėje žino, kokie ginčai vyksta.

VALSTYBĖS NAŠTA

(Atkelta iš 1 p.)

nesuprantate, kad neįmanoma pasipriešinti tokiai jėgai, neįmanoma beginkliams atsispirti prieš tankus." Bet jau nuolis atkirtęs: "Tai jūs nesuprantate, kad mes esame laisvi žmonės ir mūsų įveikti neįmanoma." Ir politikas ištarė, kad šlovė tokiai tautai, kuri taip brangina savo laisvę. Jam jau nereikės aiškintis,

kur yra ta Lietuva ir kas joje tada vyko.

Taigi, vizitas, vykęs gana sudėtingu laiku, pasibaigė. Be abejo, kai kuriuose laikraščiuose jau parašyta, jog esą nieko ypatingo nelaimėta, o Prezidentą lydėję verslininkai buvę tik turistai ir t.t. Kai kurie Lietuvos leidiniai jiems

įprasta maniera pasistengė nukreipti kalbą į kokią nors tikrą ar tariamą trečiaeilės svarbos nesusipratimą.

Gal šimtai, o gal ir tūkstančiai akių pastebėjo, kad našta, tekusi Valdui Adamkui ir net poniai Almai, yra labai nelengva. Prisidėkime, kad ji palengvėtų.

Jonas Jasaitis

PER SUSITIKIMĄ AMBASADOJE – APIE VIZITO REZULTATUS



Jonas Kardokas

Spalio 23 d., penktadienį, 12 val. Lietuvos Prezidentas Valdas Adamkus, lydimas ambasadoriaus Stasio Sakalausko, atvyko į ambasadą susitikti su Vašingtono ir jo apylinkių lietuviais. Trys ambasados kambariai buvo prisipildę ne tik lietuviais, bet ir Lietuvai prijauciančiais amerikiečiais. Ambasadorius pristatė Lietuvos Prezidentą ir pakvietė jį tarti žodį. Padėkojęs už nuoširdų ir malonų priėmimą, Prezidentas pranešė, kad buvo susitikęs su JAV Prezidentu Bill Clinton, valstybės sekretorės pavaduotoju (sekretorė M. Albright dalyvavo derybose tarp žydų ir palestiniečių), taip pat su gynybos ir prekybos sekretoriais bei verslo atstovais. V. Adamkus visur siekė gauti pritarimą, kad Lietuva būtų pripažįstama, kaip kandidatė į NATO. Visi šie pareigūnai jį šiltai priėmė, žadėjo suteikti paramą, bet beveik nieko konkretaus neužtikrino. Verslo kompanijos yra susidomėjusios Lietuvos ūkine pažanga. Gavę duomenis apie Lietuvos ekonomikos būklę, jų atstovai rimtai žadėjo apsvarstyti investavimo Lietuvoje galimybes. Gaila, kad didelė

dalis lietuvių nereikia pasitikėjimo "Williams" kompanija. Jie nežino, kiek svetimų valstybių turi savo prekybos ir pramonės įmones Amerikoje, bet čia niekas dėl to galvų nekvaršina.

Prezidentas pastebėjo, kad Lietuvoje dabar Mažiečių valykla per metus perdirba apie 12 mln. tonų naftos, o "Williams" numato išvalyti iki 50 mln. tonų. Prezidento nuomone, čia ir būtų Lietuvai "aukso kalnai".

Taip pat V. Adamkus priminė, kad Lietuvoje iš tikrųjų nėra taip blogai, kaip kartais spauda rašo. Tačiau jis apgailėstavo, kad žemės ūkis yra tikrai apverktinoje būklėje. Privatizavimas dėl įvairių priežasčių vilkinamas. Dar apie 45% žemės priklauso arba valstybei arba netikriems savininkams. Sunku ūkininkauti, jei ryt-poryt gali kas nors ateiti ir pasakyti, kad turi tą ūkį ar jo dalį apleisti.

Kalbėdamas apie santykius su kaimynais, Prezidentas priminė, kad Rusija yra didžiausias verslo partneris. Todėl su ja stengiamasi palaikyti draugiškus santykius. Prezidentui išvykstant, jau buvo Maskvoje susitarta prekiauti mainais: Lietuva pristatys maisto produktus, o Rusija pagal sutartas kainas atsilygins dujomis arba nafta.

Su Baltijos ir Skandinavijos kraštais Lietuvos santykiai yra draugiški. Su Lenkija, galima sakyti, net šilti. Šešėlių kartais užmeta Vilniaus krašte gyvenantieji sulenkėję

lietuviai, bet ir jie didesnės žalos šiems santykiams nepadarė. Ateity su lenkais, atrodo, gyvensime draugiškai ir vieni kitiems padėsime. Su Vokietija, pasikeitus vyriausybei, dar neaišku, kaip klostysis reikalai, nors naujasis kancleris užtikrina, kad užsienio politika liks ta pati. Su buvusią vyriausybę santykiai buvo korektiški. Ką tik atstatydinusi Italijos vyriausybė buvo priešinga Šiaurės valstybių priėmimui į NATO. Jie siūlė pietiečius: Rumuniją, Slovakiją ir pan. Bet po ilgesnių diskusijų, atrodo, jau buvo supratusi būtinybę Lietuvai tapti NATO nare.

Prezidentas prisipažino, kad jis brandina mintį sutelkti Skandinavijos kraštus (įskaitant ir Daniją), Baltijos valstybes, Lenkiją ir Ukrainą į vieną stiprų bloką, kuris atsvėrėtų Rusiją iš vienos pusės, o Vakarų Europą – iš kitos.

Baigęs savo pranešimą lietuviškai, jis dar keletą žodžių tarė angliškai, padėkdamas kitiems šio susitikimo dalyviams. Gavęs dovanėlių iš Vašingtono lietuvių bendruomenės ir šeštadieninės mokyklos, Prezidentas kiekvieną asmeniškai pasisveikino.

Susitikimas paliko labai malonų, draugišką įspūdį. Jis kalbėjosi, kaip lygus su lygiais, be jokio pasididžiavimo, be išpušto "aš". Jautėme, kad jis yra vienas iš mūsų. Linkime jam pasisekimo, vadovaujant mūsų brangios Lietuvos atsikūrimui.

PASAULIS IR LIETUVA

* **PIRMASIS ATVIRUMAS DĖL NATO PLĖTIMO.** JAV ambasadorius Latvijoje James Holmes spalio 27 d. Rygoje žurnalistams pareiškė, kad Latvija nebus pakviesta stoti į NATO 1999 m. pavasarį Vašingtone įvyksiančiame NATO susitikime. Iki šiol niekas iš oficialių asmenų Vakaruose nebuvo pareiškęs, kad kuri nors iš Baltijos šalių nebus pakviesta artimiausiais metais deryboms su NATO. (BNS)

* **GUDIJA – PRIEŠ EUROPOS SAJUNGĄ.** Gudijos (Baltarusijos) užsienio reikalų pirmasis viceministras Sergejus Martynovas Minske vykstančioje tarptautinėje konferencijoje "Europos ekonominė ir valiutos sąjunga – žingsnis, pasitinkant XXI amžių" pareiškė: "Baltarusija nėra niekaip nusiteikusi prieš NATO plėtrą". Pasak Martynovo, Baltarusijos interesus iš esmės užkliudo Europos Sąjungos plėtra – taigi Europos erdvės suvienodinimas į vakarus nuo Baltarusijos (valiutų režimai, prekių srautai). (BelaPAN, INTERFAX)

* **VILTYS.** Lietuvos prezidentas Valdas Adamkus, praėjusią savaitę lankęsis JAV, spaudos konferencijoje sakė, kad Jungtinės Valstijos remia Lietuvos siekį prisijungti prie Pasaulio prekybos organizacijos (PPO). Anksčiau šį mėnesį PPO oficialiai pakvietė pirmas dvi buvusias SSRS valstybes – Latviją ir Kazachstaną prisijungti prie PPO. V. Adamkus sakė, jog Latvijos pakvietimas į PPO leidžia tikėtis, kad Lietuva be didesnių atidėliojimų taip pat bus pakviesta prisijungti prie šios organizacijos. (REUTERS)

* **UŽSITĖSĖ VYRIAUSYBĖS SUDARYMAS.** Latvijos prezidentas Guntis Ulmanis spalio 26 d. pareiškė, jog daugiausia vietų naujame Latvijos parlamente turėsianti Liaudies partija linksta ieškoti kompromiso dėl ministro pirmininko kandidatūros. Pasak Latvijos prezidento, gali būti sudaryta daugumos vyriausybė. Tikėtasi, kad ekspremjero Andrio Škelės vadovaujama Liaudies partija, laimėjusi 24 vietas, sudarys vyriausybę su "Latvijos kelio" ir dar viena partija, tačiau derybos dėl koalicijos sudarymo įstrigo. "Latvijos kelias" nesutinka, kad premjeru taptų A. Škelė. (REUTERS)

* **SERBAI TRAUKIASI.** JAV specialusis pasiuntinys Balkanuose Richard Holbrooke interviu CNN televizijai pareiškė, jog serbų pajėgos, siekdamos išvengti NATO oro smūgių, išveda savo saugumo pajėgas iš Kosovo provincijos, ir ten pradėdamos įgyvendinti tarptautinis režimas. Pasak JAV diplomatinės stebėtojų misijos Kosove vadovo Shaun Byrnes, serbai didelėmis pajėgomis traukiasi, o tūkstančiai albanų pabėgėlių grįžta namo. (REUTERS)

* **RUSIJA NESIRUOŠIA PATVIRTINTI SUTARTIES.** JAV esantis RF parlamentarų delegacijos narys RF Dūmos saugumo komiteto vicepirmininkas Sergejus Boscholas pranešė, kad Dūmos frakcijų pozicijos sutarties START-2 patvirtinimo klausimu jau yra pasikeitusios ir kad šis patvirtinimas "tikriausiai tam tikram laikui bus išaldytas". Anot jo, reikia, kad derybose su JAV būtų nustatytos sąlygos, kurios būtų priimtinos Rusijai, mažinant strateginę puolamąją ginkluotę. (ITAR-TASS)

* **RUSIJA IR KINIJA GINKLUOSIS TOLIAU.** Rusijos ginkluotųjų pajėgų ginkluotės viršininkas Anatolijus Sitnovas pareiškė, kad RF ir Kinijos karinis bendradarbiavimas greitai įgaus naują paskatą. Tai leis Rusijai išsaugoti aukštas karines technologijas ir neprarasti rinkų. Bendradarbiavimas numato perėjimą nuo eksporto prie bendrų tiriamųjų ir konstravimo darbų ir bendro naujos ginkluotės kūrimo. Rusija neatsisako planų strateginės paskirties raketinę kariuomenę perginkluoti tarpžemyninėmis raketomis Topolj-M. 1998 m. ši programa finansuota 70%. Numatytas pirmojo 10 raketų komplekso įrengimo finansavimas 100%. (ITAR-TASS)

* **UKRAINOS SIEKIAI.** Ukrainos prezidentas Leonidas Kučma interviu Vengrijos laikraščiui "Nepszabadsag" pareiškė, kad Ukraina ateityje nori tapti Europos Sąjungos nare. "Mes visi esame vadinamojoje "pilkojoje zonoje", iš kurios mums reikia išsiveržti. Mums nepatinka, kad Ukrainą automatiškai, kartu su Rusija ir Baltarusija, Vakarai priskyrė prie tos "pilkosios zonos", - pažymėjo L. Kučma. Jis išdėstė Ukrainos integracijos į ES planą - pradžioje jis siūlo įsteigti laisvasias ekonomines zonas, vėliau sureguliuoti laisvąją prekybą, tapti ES asocijuota nare, ir vėliau pilnateise ES nare. (DINAU)

* **LIETUVA IR KARALIAUČIUS.** Rugpjūčio mėn. Kaliningrado gubernatoriaus paskelbė srityje nepaprastąją ekonominę padėtį ir paprašė pagalbos iš užsienio, už ką buvo Maskvos kritikuotas. Atsakydama į tai, kaimyninė Lietuva netrukus padovanojo medikamentų už 1 mln. Lt., o vėliau pareiškė ketinanti nusiųsti maisto produktų už keturis kartus didesnę sumą. Lietuvos Užsienio reikalų ministras Algirdas Saudargas teigia, jog gilėjantys Lietuvos ir Kaliningrado ryšiai nemenkina Rusijos suvereniteto sričiai. (DPA)

Lietuvos ambasados pranešimai

PREZIDENTAS ĮTEIKĖ APDOVANOJIMUS

Lietuvos Prezidentas Valdas Adamkus įteikė apdovanojimus Lietuvai nusipelnusiems JAV politikams ir visuomeninės veikėjams. Iškilmingos ceremonijos, įvykusios Lietuvos ambasadoje Vašingtone, metu už ilgametę paramą Lietuvos reikalams aukštais Lietuvos valstybės apdovanojimais – Didžiojo Lietuvos Kunigaikščio Gedimino ordinais buvo pagerbti

Jungtinių Amerikos Valstijų Atstovų Rūmų nariai, Baltijos sambūrio nariai – Gerald B.H. Solomon ir Christopher Cox, o taip pat buvęs Atstovų Rūmų narys Bill Sarpalius. Priimdami apdovanojimus, JAV Kongreso nariai priminė susirinkusiems apie lietuvių tautos pasiryžimą, kovojant už savo valstybės laisvę ir nepriklausomybę. "Remsime Lietuvą, kol ji taps NATO

nare" – pažadėjo Atstovų Rūmų narys Gerald Solomon.

Didžiojo Lietuvos Kunigaikščio Gedimino ordinu apdovanotas žymus lenkų išeivijos veikėjas, buvęs "Laisvosios Europos" radijo laidų lenkų kalba redakcijos vadovas Jan Nowak džiaugėsi labai intensyviais Lietuvos ir Lenkijos ryšiais. Jo manymu,

(Nukelta į 5 p.)

PREZIDENTAS ĮTEIKĖ APDOVANOJIMUS

(Atkelta iš 4 p.)

19 amžiuje lietuvių ir lenkų tautos vienybės šūkis: "Už mūsų ir jūsų laisvę!", šandien įgauna naują prasmę. Lenkijai remiant Lietuvą, siekiančiai tapti pilnateise transatlantinės bendrijos nare. Jan Nowak pažadėjo negailėti asmeninių pastangų šiam tikslui pasiekti.

Už nuopelnus Lietuvos valstybei, propaguojant palankų jos įvaizdį JAV žiniasklaidoje ir paramą Lietuvos nepriklausomybei didžiojo Lietuvos Kunigaikščio Gedimino ordino medaliu apdovano-

notas spaudos apžvalgininkas Cord Meyer.

Lietuvos Didžiojo Kunigaikščio Gedimino ordinas yra aukščiausias Lietuvos apdovanojimas, kurį gali gauti ne Lietuvos pilietis. Per apdovanojimo ceremoniją Lietuvos Prezidentas V. Adamkus padėkojo C. Cox už pastangas, remiant Lietuvos nepriklausomybę pačiu sunkiausiu metu. 1991 m., nepaisydamas sovietų valdžios daromų kliūčių, C. Cox lankėsi Lietuvoje, padėjo atkreipti tarptautinės žiniasklaidos dė-

mesį į sovietų valdžios pastangas sužlugdyti Lietuvos nepriklausomybę, pasisakė už tai, kad JAV kuo greičiau pripažintų naująją Lietuvos Vyriausybę. Primindamas kongresmeno C. Cox nuopelnus Lietuvos nepriklausomybei, Lietuvos Prezidentas išreiškė viltį, kad C. Cox ir toliau bus vienu iš aktyviausių Lietuvos siekio tapti NATO nare rėmėjų.

Lietuvos ambasada
Vašingtone
Informacijos ir spaudos
skyrius



Padėti Lietuvai jos kelyje į NATO pasižada JAV Atstovų Rūmų narys Gerald Solomon.

J. Jasaičio nuotr.

PASAULIO LIETUVIŲ BENDRUOMENĖJE

Pasaulio Lietuvių bendruomenės valdyboje jau daugiau kaip metai dirbame 12 asmenų komanda iš šešių valstybių. Tai PLJS pirmininkas Rimas Baliulis bei vicepirmininkas Tomas Bartusevičius iš Vokietijos, vicepirmininkė Danutė Čornij iš Ukrainos, pirmininkas Vytautas Kamantas, Švietimo komisijos pirmininkė Regina Kučienė ir vykdomoji vicepirmininkė Milda Lenkauskienė, vyk. vicepirmininkas Algis Rugienius ir vicepirmininkas Horstas Žibas iš JAV, vicepirmininkas kun. Edis Putrimas ir vicepirmininkas bei ŠALFASS pirmininkas Audrius Šileika iš Kanados, vicepirmininkas prof. dr. Vytiš Viliūnas iš Rusijos, vicepirmininkas ir PLB atstovas Lietuvoje Gabriėlius Žemkalnis iš Australijos. Valdybai talkina PLB archyvų tvarkytojas Viktoras Kučas, teisės patarėjas adv. Saulius Kuprys, išdininkas Juozas Lukas ir Dainų šventės koordinatore dr. Vitalija Vasaitienė (visi iš JAV). PLB valdybos nariai ir talkininkai negauna jokio atlyginimo.

Trys PLB valdybos nariai – Regina Kučienė, Algis Rugienius ir Vytautas Kamantas – ne tik aktyviai dalyvauja šioje sesijoje, bet taip pat atlieka ir daugelį darbų JAV Lietuvių bendruomenei, dirbdami jos Taryboje, Krašto valdyboje ir apylinkėse. Šioje sesijoje taip pat dalyvauja

Valdybos pirmininko
V. Kamanto pranešimas
JAV LB XV Tarybos
II sesijai – spalio 10-11 d.
(spausdinama sutrumpintai)

PLB Seimo narys ir Kontrolės komisijos pirmininkas Algimantas Gečys (JAV), buvęs JAV LB KV pirmininkas ir Tarybų narys. Beveik pusė šios JAV LB XV Tarybos narių – 30 asmenų yra ir PLB Seimo nariai.

Šiuo metu PLB šeimoje yra 31 bendruomenė: Argentina, Australija, Austrija, Gudija (Baltarusija), Belgija, Brazilija, Danija, Didžioji Britanija, Estija, Gruzija, Italija, Jungtinės Amerikos Valstijos, Kanada, Karaliaučiaus sritis, Kolumbija, Latvija, Lenkija, Moldova, Naujoji Zelandija, Olandija, Prancūzija, Rusija, Sibiras, Švedija, Šveicarija, Ukraina, Urugvajus, Uzbekija, Venesuela, Vengrija, Vokietija.

PLB atstovybė ir jos įstaiga, įsikūrusi Lietuvos Respublikos Seimo III rūmuose Vilniuje, daug pasitarina JAV LB ir kitų kraštų LB reikalams. Nuo jos atidarymo (1992 rugsėjo 15 d.) iki šiol atstovybės administratore dirba daugeliui pažįstama, darbšti ir paslaugi Virginija Grybaitė. Nuo 1998 m. vasario pradėjo savo darbą ir iki šios PLB valdybos kadencijos pabaigos atstovybėje dirbuosis Gabriėlius Žemkalnis iš Australijos. Jis kiek-

vienais metais kelis mėnesius praleis Australijoje, bet ir ten tvarkys PLB atstovybės reikalus. Atstovybės adresas: Pasaulio Lietuvių bendruomenės atstovybė, Lietuvos respublikos Seimas, III Rūmai, 215 k. Gedimino pr. 53, Vilnius 2026, Lithuania. Tel. 370-2-6134 41, faksas 370-2-22 68 96, e-mail: plbav@Irs.lt

Ši PLB valdyba skiria ypatingą dėmesį lituanistiniam švietimui per PLB Švietimo komisiją, kuriai vadovauja labai darbšti pirmininkė Regina Kučienė. Švietimo komisija remia vaikų žurnalą "Eglutė", "Švietimų gairių" skyrių "Pasaulio lietuvių", platina iš Lietuvos gautas knygas vaikams per išeivijos



Apdovanojimo metu. Pagarbtuosius Lietuvos valstybės apdovanojimais ruošiasi pasveikinti JAV LB Krašto valdybos pirmininkė Regina Narušienė. Greta jos – apdovanotas Jan Novak – buvęs "Laisvosios Europos" radijo laidų lenkų kalba vedėjas.

J. Jasaičio nuotr.

lituanistines mokyklas, praveda rašinių konkursus ir vykdo kitus PLB Švietimo komisijos projektus per kraštų LB. Šiuo metu yra spausdinama Danutės Brazytės – Bindokienės knygos "Lietuvių papročiai ir tradicijos iš-

eivijoje" trečioji laida. Iš Lietuvių fondo gautomis lėšomis remiame lituanistines mokyklas ir mokytojus Europoje bei Pietų Amerikoje.

Viktoras Kučas Lemonte (prie Čikagos) – PLB valdybos įstaigoje ir sandėliuose (Nukelta į 6 p.)

ALTS pirmininkui Petruui BUČUI

SVEIKINIMAS

Amerikos Lietuvių Tautinės sąjungos seimui
1998 m. lapkričio 5 d., St. Petersburg Beach, FL.

Jūs, Amerikos lietuviai tautininkai, esate atžala Lietuvos tautininkų ažuolyno, išaugusio iš savo žemės, savo genties kraujo daigų, kuriuos plačiai skleidė ir augino pirmasis Lietuvos šventasis karalius Mindaugas. Jo tautiniais pagrindais paremtus darbus, iš savo žemės syvų išaugusias idėjas skleidė ir iš kartos į kartą perdavė krašto didvyriai bei jų palikuoniai – subrandintos tautinės šviesos skleidėjai basanavičiai, jablonskiai, balučiai, maironiai, smetonai, vaižgantai, vileišiai. Šiandien tą Lietuvos ažuolyną naikina, kerta, rauna, genėja brazauskai, paulauskai, išaugę svetimų idėjų sukūryje.

Sujunkite širdis ir rankas su Lietuvos tautininkais, padėkite jiems lipantiems į Biliūno pasakos kalną, kad pasiekę kalno viršūnėje esantį VILTIES ŽIBURĮ, paskleistų tautinės šviesos spindulius.

SUSIVIENIJIMAS LIETUVIŲ AMERIKOJE, IŠAUGĘS IŠ LIETUVYBĖS, TAUTINIO APSISPENDIMO SĖKLŲ, PERKELTŲ SU GIMTOSIOS ŽEMĖS SAUJA, TAIP GILIAI ĮAUGO Į AMERIKOS ŽEMĘ, TAIP PLAČIAI IŠSISKLEIDĖ, JOG ŠIANDIEN ŠVENČIA 112 METŲ SUKAKTĮ.

Sveikiname Amerikos Lietuvių Tautinę Sąjungą 50-čio jubiiejaus sulaukusią, linkime, kad savoje gimtoje žemėje ištryškės TAUTININKŲ ŠALTINIS, pasiskleidęs upynų, upių, upelių srove išraižytų Lietuvos laukus, ten esančias sodybas, kad to šaltinio vandeniu visi gaivintųsi.

Vytautas KASNIŪNAS
Susivienijimo lietuvių Amerikoje
pirmininkas

1998 m. spalio 23 d.



JAV LB XV tarybos prezidiumo pirmininkas Donatas Skučas ir PLB pirmininkas Vytautas Kamantas konferencijoje "JAV LB 21-ame šimtmetyje".

V. Stankaus nuotr.

PASAULIO LIETUVIŲ BENDRUOMENĖJE

(Atkelta iš 5 p.)

telkia ir sistemingai tvarko PLB valdybą ir "Pasaulio lietuvių" archyvus bei PLB išleistas knygas. Lietuvoje išspausdintos "Lietuvos kovų ir kančių istorijos" serijos knygos siunčiamos visoms kraštų LB lituanistinėms mokykloms, o išeivijoje išleistos knygos siunčiamos Lietuvos bibliotekoms. Jau išsiųstos 9 siuntos. Projektams vykdyti panaudoti iš Lietuvos fondo gauti pinigai.

Minėdama 40 metų sukaktį nuo pirmojo PLB seimo, įvykusio 1958 metais rugpjūčio 28-31 dienomis Niujorke, ir 50 metų sukaktį nuo Lietuvos Chartos paskelbimo (1949 birželio 14 d. Vokietijoje) bei vykdydama VIII PLB seimo nutarimą, valdyba pradėjo ruošti PLB istorijos knygą. Per 1998-1999 metus mūsų pakviesti redaktoriai ją parengs spau-

dai. Šią knygą išleisime 2000 metais X PLB seimo proga. Joje bus trumpi visų kraštų LB ir LJS veiklos aprašymai, PLB valdybų ir seimų darbai bei kitos žinios. Ateityje šia knyga galės naudotis LB ir LJS vadovai ir nariai, lituanistinės mokyklos, organizacijos ir asmenys išeivijoje bei Lietuvoje.

1999 m. sausio pabaigoje Pietų Amerikos Lietuvos bendruomenės ir Jaunimo sąjungos ruošia jaunimo stovyklą Argentinoje. Jai bus panaudotos lėšos, gautos iš Lietuvos fondo. Stovykloje dirbusis kun. Edis Putrimas ir Rimas Baliulis. Šiuo metu kun. Edis Putrimas ir vyskupas Paulius Baltakis religiniais ir bendruomeniškais reikalais lankosi Italijoje.

PLB valdybos nuo 1963

metų leidžia "Pasaulio lietuvių", atspindintį bendruomenės gyvenimą. Jame skaitytojams pateikiamas Lietuvos ir už jos ribų gyvenančių ir veikiančių visų kraštų Lietuvos bendruomenių švietimo, kultūros, jaunimo, sporto veikla, visuomeninis, politinis, ekonominis ir kitoks gyvenimas. "Pasaulio lietuvių" daug rašoma apie JAV lietuvių gyvenimą. Daugelį metų jį redagavęs Bronius Nainys rugsėjo 25 d. pasitraukė iš šių pareigų. Laikina jį redaguoja PLB Valdybos nariai, kol bus surastas nuolatinis redaktorius. Daugelį metų administravusi "Pasaulio lietuvių", darbšti ir pareiginga administratorė Baniutė Kronienė ir jos talkininkas Romas Kronas taip pat pasitraukia iš administratorių pareigų. Bro-

niui Nainiui, Baniutei ir Romui Kronams reiškiamas didelę padėką už jų daugelio metų darbus Lietuvos bendruomenei.

"Pasaulio lietuviui" reikia daugiau naujų prenumeratorių. Kviečiu šios Tarybos narius, kurie dar neprenumeruojate "Pasaulio lietuvių", šiandien pasinaudoti JAV LB Kultūros tarybos paskelbtu naujų prenumeratorių vajumi ir metams užsisakyti "PL" tik už 10 dol. per vieną iš trijų, čia dalyvaujančių, PLB valdybos narių. Taip prašome iš Jūsų straipsnių, žinių ir nuotraukų bei pasiūlymų dėl jo turinio bei išvaizdos, patariamų jo gerinimui, konstruktyvios kritikos ir lėšų.

Per praėjusius ketveris metus (nuo 1994) "Pasaulio lietuvių" leidimui buvo išleis-

ta apie 212,500 dol. Įdomu, kad šiam vieninteliam lietuvių kalba bendruomenės mėnesiniam leidiniui, kurį prenumeruoja ir skaito daugiausia JAV LB aktyvūs visuomenininkai, kurį per daugelį (net 30) metų redagavo du buvę JAV LB Krašto valdybų pirmininkai bei darbštūs bendruomenininkai, taigi per tuos ketverius metus JAV LB KV davė tik 1,500 dol. (1995 metais). Net ir JAV LB Tarybai du kartus nutarus (pagal 1997 ir 1998 metų biudžetus) išmokėti nustatytas sumas, per praėjusius metus nebuvo gauta nė cento iš dabartinės LB Krašto valdybos "Pasaulio lietuvių" paramai. Vėl pakartojau tą patį, ką prieš metus sakiau sesijoje Filadelfijoje: paremkite "Pasaulio lietuvių" leidimą.

(Pabaiga – kitame numeryje)

ŠILUMA VĖSŲ RUDENS VAKARĄ

Vytautas Matulionis

Apsilankiusieji Klyvlendo Dievo Motinos parapijos salėje darganotą spalio trečiosios, šeštadienio vakarą, nenusivylė – jie pateko į tikrą dainos meno puotą. Puotos "kaltininkai" – du Lietuvos menininkai: baritonas Vytautas Juozapaitis ir pianistė-akomponuotoja Nijolė Ralytė. Jų koncertą surengė Lietuvos Respublikos Garbės konsulas. Programą sudarė 17 dainų ir arijų.

Ir stiliais, ir laikotarpiais įvairi koncerto programa, kaip pats solistas paaikškino, buvo savotiška mišrainė: liaudies dainos, operų arijos, operečių ištraukos, meno dainos (Lieder) ir šiuolaikinės lietuvių muzikos pavyzdžiai.

Lietuviškąjį kaimą koncerte atstovavo šešios liaudies dainos. Pirmoje dalyje skambėjo "Vidur žalios pievos" (harm. P. Tamošaičio) – atlikta plačiai liaudiškai, "Žaliojoj lankelėj" (harm. J. Tallat-Kelpšos) – gal kiek per garsi ir per daug vienodos nuotaikos bei "Už aukštųjų kalnelių" (harm. J. Tallat-Kelpšos). Paskutinioji – lyriškai dramatinė daina buvo balsiniai ir vaidybiniai raiški, kartu atskleidžianti ir neeilinius akomponuotojos sugebėjimus.

Bet pirmoje koncerto dalyje skambėjusios liaudies dainos gilesnio išpūdzio nepaliko. Solisto balsas dar nebuvo pakankamai apšilęs, o kartais – net aštrus.

Visai kitaip aidėjo antrosios koncerto dalies dainos. Jau pačioje pirmoje – "Pjovė lankoj šieną" (V. Klovos), solisto balsas skambėjo šilčiau, paklusniau, nors garsiuose išsiveržimuose buvo gal kiek per dosnus. Dzūkiškoji liaudies daina "O kas ty žydzi" (harm. V. Paketūro), atpasa-

kojanti našlaitės dalia, buvo dar geresnė. Solistas nepašykstėjo spalvingai skirtingų nuotaikų, skriejančių švelniais legato sparnais. Tai labai žmogiška, lietuvių širdžiai miela daina.

Iš visų koncerte girdėtų lietuviškųjų dainų atlikėjui geriausiai pasisekė paskutinioji – "Jau saulutė leidos", (harm. L. Abariaus). Kaip lengvai solistas pasidavė šios dainos minčiai! Nesigirdėjo jokio spaudimo, balsas liejosi laisvai, lanksčiai piešdamas žavų gėstančios saulės vaizdą. Šioje dainoje ir akomponuotoja Nijolė Ralytė iškilo kaip puiki, savarankiška lyrinės nuotaikos kūrėja.

Šiuolaikinės lietuvių muzikos pavyzdžiais šiame koncerte buvo V. Barkausko (žodžiai A. Pabijūno) "Trys satyriniai paveikslėliai":

- 1) "Raginimai";
- 2) "Varlė ir jautis";
- 3) "Norai".

Šiuos muzikinius pasiūlymus solistas padainavo su komišku pasigardžiavimu, papildydamas tai judria veido išraiška ir tiksliais judesiais. Šių "paveikslėlių" naujoviškesni sąskambiai ir kampuota melodija pareikalavo klausytojų greito susigaudymo labai tautiškai ir kartais net šurkštoku braižu dėstomose muzikinėse mintyse.

Dvi lietuvių kalba padainuotos Franz Schubert dainos buvo "Muzikai" ("An die Musik", vertėjas nepažymėtas) ir "Serenada" ("Ständchen") – viena gražiausių bet kada parašytų meilės dainų iš ciklo "Schwanengesang", vertimas V. Bložės). Dainą "Muzikai", spinduliuojančią pagarbą ir padėką muzikos menui už pragiedrintas pilkas

gyvenimo dienas, solistas atliko jausmingai, tačiau joje sukauptos beveik religinės ekstazės pilnai neatskleidė. Nenumaldomu ilgesiu vilnįjanti "Serenada" suteikė menininkui daug gražių progų panardyti svaiginančios meilės gėlmėse. Daugelį šių progų solistas pilnai išnaudojo, bet klausytojas dar ilgėjosi šiltesnio vasaros nakties vėjelio dvelkimo.

Išpūdingiausią koncerto dalį sudarė operų arijos, pradedant W.A. Mozart ir baigiant G. Gershwin. Arioje "Finch'han dal vino" iš Mozart operos "Don Giovanni" lengvabūdis mergišius Don Giovanni įsako tarnui Leporello sukviesti kaimo merginas ir apkrauti stalą valgiais bei gėrimais. Arija skambėjo įtikinamai, bet aukščiausios gaidoms trūko platumos. Antroji Don Giovanni arija – "Deh, vieni alla finestra" serenada Donos Elviro tarnaitėi, kurią jis bando prisivilioti

prie lango. Arija prašytė prašosi gundančio, medumi tekančio rožaus žalčio lipšnumo, savimi pasitikinčio suvedžiojo apsukrumo. Medaus čia galėjo būti ir daugiau, bet balsas skambėjo viliojančiai gražiai.

Arija, pilniausiai atskleidusi V. Juozapaitis balsinius ir vaidybinis-dramatinius sugebėjimus buvo "Nemico della patria?" – Gerardo monologas iš U. Giordano operos "Andrea Chenier" trečiojo veiksmo. Gerardas – vienas iš prancūzų revoliucijos vadų – sužino, kad poetas Andrea Chenier yra areštuotas, kaip "tėvynės priešas" (šioje operoje minima istorinė asmenybė – poetas Andre de Chenier). Gerardas priverstas Andrea Chenier pasmerkti. Stovėdamas prieš tribunolą, jis prisimena poeto kilumą, jo ištikimybę, tačiau, nežiūrint sąžinės prieštaravimų, jis pasirašo raštą, skelbiantį Andrea Chenier mirties nuosprendį. Šį monologą solistas padainavo puikiai. Pajėgus bal-

sas pilnai patenkino visus sunkius dramatinis ir lyrinis reikalavimus. Naudodamas tikslų judesį ir gilius jausmus atspindinčią judrią mimiką, solistas sukūrė įtikinantį vaidmenį. Tai buvo šio vakaro dramos viršūnė.

Dažnai dainuojama Ūdrio daina "Aš papuošiu žirgo galvą pinavijom" iš V. Klovos operos "Pilėnai" skambėjo ne tik didvyriškai plačiai, bet ir vyriškai švelniai.

Antrosios koncerto dalies Erdvilio arija (malda?) iš A. Ponchielli operos "Lietuviai" (I Lituani), laukto išpūdzio nepadarė. Gražūs lietuviški žodžiai, bet muzika ir nuotaka – perdėm itališka, su italų arija būdinga pabaiga. Balse jautėsi kažkoks nepatogumas, lyg ta arija dar nebūtų pilnai parengta.

Paganinio daina iš Franz Lehar operetės "Paganini" ir solistui, ir klausytojams buvo gaivinantys atsikvėpimas. Šią savimi pasitikinčią širdžių pavergėją "išpažinti" solistas atliko su pasigardžiavimu.

(Nukelta į 7 p.)



Po Vytauto Juozapaitis ir Nijolės Ralytės koncerto Klyvlende. Iš kairės: "Tėviškės garsų" radijo laidų vedėja, sol. A. Stempuzienė, kun. G. Kijauskas SJ, sol. V. Juozapaitis, LR Garbės konsulė, koncerto rengėja I. Bublienė, LB Tarybos prezidiumo narė D. Puškorienė ir pianistė Nijolė Ralytė.

ŠILUMA VĖSŲ RUDENS VAKARĄ

(Atkelta iš 6 p.)

Drąsų daininko žingsnį į anglų kalbą (ir dar labai tarmišką!) su Porgy daina "I got plenty o' Nuthin'" iš operos "Porgy and Bess" (G. Gershwin) iš dalies galima laikyti sėkmingu. Šioje dainoje luošas, neturtingas Porgy džiaugiasi savo laime, turėdamas mylimąją Bess ir dainą savo širdyje. Balsiniu požiūriu ši arija V. Juozapaičiui jokių sunkumų nesudarė, tačiau žodžiai dar kliuvo. Savita arijos nuotaika solisto lietuviškam būdai dar yra sunkokai prieinama. Nors anglų kalba dar tobulintina, ši "išvyka į neištirtus kraštus", plečiant ir įvairinant repertuarą, yra sveikintina.

Paskutiniu koncerto "patiekalu" buvo Figaro kavatina "Largo al factotum" iš G. Rossini komiškos operos "Sevilijos kirpėjas" pirmojo veiksmo. Šioje kavatinoje kirpėjas Figaro be perstojo plepa ir giriasi savo paslaugomis ir dideliu jų paklausa. Ši virtuozinė kavatina solisto asmenyje rado tinkamą interpretatorių. Neatbaidė jo nei plati skalė, nei pašėlęs greitis – visos gaidos buvo tikslūs. Tartis galėtų būti ryškesnė, ypač greitoose vietose, nes čia ir

tūno viena šios arijos virtuozinio paslapčių. Jei arijoje iš "Andrea Chenier" V. Juozapaitis prisistatė kaip puikus dramatinio plano dainininkas, tai Figaro vaidmenyje jis buvo toks pat stiprus ir komedijoje. Jo nardymas šios arijos komiškuose užkampiuose buvo pramušgalviškas. Ar tik nebus jam komedija arčiau prie širdies?

"Bisui" solistas padainavo du kūrinys, iš kurių paskutinis – Valentino malda ("Avant de quitter ces lieux") iš C. Gounod operos "Faustas" buvo klausytojų ypač šiltai sutiktas. Išeidamas į karą Valentinus išreiškia susirūpinimą sesers Margaritos saugumu ir prašo Dievą ją globoti. Arija nuskambėjo broliška meile nuspalvintu nuoširdžiu pamaldumu.

Koncerto išklauses, šių eilučių autorius tegali padaryti tik vieną išvadą: Vytautas Juozapaitis yra geriausias iki šiol girdėtas Lietuvos solistas. Nėra jokios abejonės, kad jis yra ypatingo talento menininkas, apdovanotas stipriu, gražaus skambesio ir plačios apimties gerai išlavintu baritonu, dailios išvaiz-

dos, gilios muzikinės įžvalgos, nemenkų vaidybinių sugebėjimų, mokantis ryškiai išreikšti jausmus. Jis jau spėjo pasireikšti ir tarptautiniu mastu. Jaunystė yra jo pusėje ir žada šviesią ateitį, jei balsas bus naudojamas saikingai. Norisi manyti, kad tikrasis jo pašaukimas yra ne rečitaliai, bet operos scena.

Akomponuotoja – pianistė Nijolė Ralytė visais atžvilgiais buvo neatskiriama solisto palydovė, bendradarbė ir bendramintė. Solisto niekur nenustelbdama, ji tarsi statė rėmus, ant kurių dainininkas rezgė muzikos burtus. Gerai suvokdama palydos svarbą, ji niekad nesitenkino tik "tarnaitės" pareigomis, bet visada buvo lygiateisė kūrėja, jautri ir pasiruošusi kiekvienam, kad ir staigiausiam dainininko posūkiui ir, kur reikia, nesidrovėdama pabrėžė savo indėlio svorį. Tokių jautrių akomponuotojų nėra daug ir jie visada turi didelę paklausą.

Abu menininkai scenoje atrodė dailiai. Jų skleidžiamą meno šilumą tuoj pajuto vėsu rudens vakarą susirinkę klausytojai ir priėmė ją su dėkingumu.

AMERIKOS LIETUVIŲ TARYBOS NARIAMS

58-tasis ALT suvažiavimas įvyks 1998 m. lapkričio 29 d., sekmadienį Čikagoje, Jaunimo centro žemutinėje salėje, 5600 South Claremont Ave. Sekmadienio vakare įvyks suvažiavimo iškilminga vakarienė (bilietai užsakomi iš anksto). Amerikos Lietuvių Tarybos vardu maloniai kviečiame Jus dalyvauti suvažiavimo Mišiose, suvažiavime ir iškilmingoje vakarienėje.

Su pagarba,

Jonas A. Račkauskas, Ph.D., Litt.D. pirmininkas

AMERIKOS LIETUVIŲ TARYBOS 58-tojo SUVAŽIAVIMO DARBOTVARKĖ

1. Suvažiavimo pradžia – J. Račkauskas. JAV ir Lietuvos himnai. Invokacija. Mirusiųjų pagerbimas.
2. Prezidiumo ir komisijų sudarymas.
3. Sveikinimai (pageidaujami raštu) – S. Dubauskas.
4. Mandatų komisijos pranešimas – S. Briedis.
5. Praeito ALT suvažiavimo protokolo priėmimas – S. Dubauskas.
6. Amerikos Lietuvių Tarybos valdybos pranešimai:
 - a) pirmininko – J. Račkauskas
 - b) sekretoriaus – S. Dubauskas
 - c) ALT atstovo Vašingtone – A. Rimas
 - d) izdininko – J. Gaižutis
 - e) ALT fondo – M. Marcinkienė
 - f) ALT lėšų telkimo planai – P. Buchas
7. ALT izdo globėjų pranešimas – J. Valaitis.
8. Suvažiavimo dalyvių pasisakymai dėl pranešimų. Pertrauka. Bendra suvažiavimo dalyvių nuotrauka. Pietūs – 1:30-2:00 v.p.p., Jaunimo Centro žemutinėje salėje.
9. ALT skyrių atstovų ir igaliotinių pranešimai (pateikiami ir raštu).
10. Svarstybos ALT veiklos reikalais – G. Lazauskas.
 - a) Vašingtone JBANC konferencija – A. Rimas.
 - b) Mažosios Lietuvos Rezistencinio Sąjūdžio rūpesčiai – A. Regis.
11. Rezoliucijų priėmimas.
12. Suvažiavimo uždarymas. Lietuva brangi

Suvažiavimo dalyvių dėmesiai:

Šv. Mišios už mirusius ALT narius – Tėvų jėzuitų koplyčioje, 9 val. ryto. Pusryčiai – Jaunimo centro žemutinėje salėje, 10 val. ryto. Registracijos pradžia – 10 val. ryto. Suvažiavimo pradžia – 11 val. Prieš vakarienę – kokteilial, tuojau po suvažiavimo, 4v.p.p., Jaunimo centro kavinėje. Suvažiavimo iškilminga vakarienė – 5 v.p.p., Jaunimo centro žemutinėje salėje.

mą, gauti bent kažkiek kultūrinio ir dvasinio peno, kurio taip trūksta, pakeitus gyvenimo sąlygas ir pirmą kartą atsidadus svetimoje šalyje.

Ar neseniai atvykusieji yra prisirengę tapti Lietuvių bendruomenės tarybos nariais?

Žinoma. Kadangi jie jau dabar dalyvauja bendruomenės gyvenime ir jos organizacinėje veikloje, tai galėtų dalyvauti ir LB tarybos darbe. Tik reikia išrinkti tikrai tam tinkančius ir tuo besidominčius žmones.

(Nukelta į 8 p.)

Pasisakymai prie "apvalaus stalo"

"NAUJŲJŲ ATEIVIŲ VAIDMUO"

Neseniai atvykusieji ir lietuviybė

Koks neseniai atvykusių vaidmuo lietuviškuose telkiniuose?

Neseniai atvykę lietuviai jau tampa pagrindine jėga, galinčia išlaikyti lietuviybę užsienyje. Senoji karta po truputį retėja, o kartu su jos pasitraukimu iš lėto nyksta ilgai puoselėti papročiai ir tradicijos. Todėl ateitis labai priklausys nuo dabar papildančių lietuvių gretas, nes tik jiems teks spręsti, ar mūsų vaikai mokės lietuviškai kalbėti, ar jie žinos lietuviškus papročius ir legendas, ar jie supras mūsų sakmes ir padavimus, ar suvoks lietuviškos

Jurgita Vaitkienė
Niujorko apylinkės
"Versmė" pirmininkė

dainos ar giesmės grožį ir ar jie su pasididžiavimu galės pasakyti, kad jų tautybė – LIETUVIAI.

Kaip įtraukti neseniai atvykusius į bendrą visuomeninę veiklą?

Pirmiausia labai svarbu turėti pastovią susirinkimų vietą ir kuo plačiau išgarsinti tos vietos adresą. (Pasisakančioji priminė, kad Niujorko lietuviams jau iškilo labai rimta grėsmė netekti savo patalpų.-red.) Labai svarbu turėti kuo tikslesnius atvykusių

sąrašus su adresais ir telefonais, nes tada galima greitai sukviesti juos į renginius skambučiais arba laiškais.

Ypač svarbūs lietuviški laikraščiai. Bet dabar leidžiamus būtina praplėsti, ypač pateikiant kuo daugiau informacijos, kuri nagrinėtų ekonominius ir buitinius sprendimus, aktualius vos tik atvykusiems į JAV. Be to, būtina atrinkti žmones pagal sugebėjimus ir pasiskirstyti darbais, atsižvelgiant į kiekvieno individualų talentą. Visada grupėje atsiras keli, pasižymintys organizaciniais sugebėjimais, kurie mielai imsis atsakomybės už kurios nors krypties konkrečią veiklą.

Ar lietuvių bendruomenė neseniai atvykusiems yra reikšminga?

Jos vaidmuo – net labai didelis. Žmogus, ką tik atvykęs į kitą šalį, susiduria su daugybe problemų, kurias išspręsti dažnai padeda seniai čia gyvenantys ir labiau patyrę lietuviai. Bendruomenė šiuo atveju yra kaip geras mokytojas ar vadovas. Be to, tik ką atvykus, LB, berods yra vienintelis būdas įsijungti į turiningą socialinį gyvenimą.



Jurgita Vaitkienė pasisako konferencijoje "JAV LB 21-ame šimtmetyje".
V. Stankaus nuotr.



Yra apie ką pasitarti niujorkietėms – Ramutei Česnavičienei ir J. Vaitkienei JAV LB konferencijoje. J. Jasaičio nuotr.

PASIVAİKŠČIOJIMAI PO ŽALIUOSIUS RŪMUS

Orinoko avantiūra



Jonas Dunduras

34

Prieš nuklysdamas nuo geriamo vandens ieškojimo į misijų ir misionierių pasaulį, su kuriuo Amazonijos keleviš visada susidurs ir be kurio, kokiam nors nemalonumui užklupus, jis jausis labai nelaimingas, pasibeldžiau į artimiausio misijos namo duris. Jas atidarė vidutinio amžiaus vyras, ramiu, rimtu veidu. Bent kiek liudija mano patyrimas, fundamentalistų misionierių veiduose vyrauja ramumas ir rimtumas, lyg bylojantis apie absoliutų susitakymą su pasirinktuoju gyvenimo keliu, abejingumą išoriniam pasauliui ir šaltus santykius su svetimaisiais. Tuo jie labai panašūs vienas į kitą.

Duris atidariusiam pristačiau paaiškindamas, jog esu pakeliui iš *Puerto Ayacucho* į *Mavaca* ir *Ocamo* intakus, tačiau per neapsižiūrėjimą likau be geriamo vandens. Kai tik sugrįš mano laivo igulos nariai, rytoj pat tęsime kelionę. Pritariamai linktelėjęs galvą mano istorijai, šeimininkas pakvietė vidun. Kol jis ieškojo tuščio plastikinio indo geriamam vandeniui, žvilgsniu apmėčiau namo vidų. Jis buvo padalintas ne kambariais, bet aukštakomis pertvaromis, suteikiančiomis privatumą name gyvenančios šeimos nariams ir palengvinančioms

oro cirkuliaciją visame name, nes tarp sienų viršaus ir stogo buvo paliktas gal pusmetro pločio tuščias tarpas visada esančiam lauko vėjeliui.

Misija, kaip jau esu minėjęs, turėjo savo elektros stotelę. Todėl namo viduje išvydau keletą ventiliatorių, o virtuvės pertvare – net du šaldytuvus. Ant pasienyje priglausto stalo zirzė įjungtas radijo siųstuvas – imtuvas, palaikantis nuolatinį ryšį su misijos centru ir kitomis misijomis. Viduje – viskas tvarkinga ir švaru, baldai – tik būtiniausi. Jokių prabangos žymių nesimatė.

Man paduodamas poros litrų butelį filtruoto Orinoko vandens, šeimininkas pasiūlė užsukti pas jau iš aktyvios tarnybos pasitraukusią misionierių porą, pavarde Burt. Šeimininkė Diana Burt mėgsta svečius ir yra lyg kokia neoficiali svečių priėmėja, nes kiti misijos nariai yra užsiėmę vienokiais ar kitokiais darbais. Jų namą bus labai lengva rasti, nes prie jo galo, neaukštame medyje tupi prijaukinta raudonai-geltonai mėlyna *Macaw* papūga, kuri jai nepažistamą jau iš tolo pastebės ir sukels triukšmą.

Saulėlydis dar buvo tolokai. Neturėjau ką veikti, nebent kalbėtis su posto kareiviais ar žiūrėti į ramiai plaukiantį Orinoką. Išgėręs puslitrį tyro, šalto vandens ir padėkojęs misionieriui, pasukau nurodyta kryptimi. Kaip buvo sakyta, taip ir atsitiko. Papūga jau iš tolo pradėjo šaukti "Ladron!", "Ladron!" ("Vagis, vagis!"). Parodęs jai špygą, pabeldžiau į Dianos duris.

Diana Burt, mano didžiai nuostabai, priėmė mane kaip laukiamą svečią. Paaiškino, jog iš toli girdimas artėjančio laivo variklio užimas ir jo nutilimas misijos prieplaukoje,

kaip įprasta, reiškia kieno nors atvykimą ir numatomą atvykusių nukreipimą į jos pastogę. Tai jai ir jos vyrui visada yra nekantriai laukiamas įvykis, išblaškantis misijos kasdienybės monotonią. Abu Burt'ai, jau perkopę per šešiasdešimties metų slenkstį, Pietų Amerikos misijose išdirbę daugiau dvidešimt metų, jose susipažinę ir susituokę, ruošėsi persikelti į Dianos gimtąją *Kentucky* valstiją, nežiūrint, kad jos vyras buvo kilęs iš Anglijos. "World Christian Encyclopedia" duomenimis, pasaulyje, Gerosios Naujienos skelbimo darbe pluša apie 300,000 tam pasišventusių, todėl Burt'ų pasitraukimas neturėtų sukelti katastrofiškų pasėkmių primityviųjų tautų evangelizacijoje.

Diana po netrumpo ieškojimo surado, matyt, "ne pirmos jaunystės" tirpios kavos stiklinę, paaiškindama, jog laiko ją tokiems užklydėliams, kaip aš, pavaišinti. Prieš mane lankėsi italė fotografė, ruošianti knygą apie *Yanomami*. Jie patys nei kavos, nei arbatos nevartoja, nes tai yra švelnūs narkotikai. Dirbtinis skatinimas jiems griežtai nepriimtinas. O aš to "dirbtinio stimulatoriaus" neatsisakiau ir su malonumu siurbčiojau šiek tiek išsikvėpusią, "Cremora" pieno milteliais užbaltintą kavą. Kalbėjome apie misijos paskirtį, jos kasdienybę, nuotykius ir uždarumą. Pasirodė, jog ši – "Tama Tama" misija nėra evangelizuojanti. Tai lyg misionierių poilsio stotis ir nušalau krašto gilumoje dirbančių misionierių vaikų mokykla, Pasidarė aišku, iš kur čia tiek daug lauke lakstančių vaikų.

Idomu buvo klausytis jų atsiminimų apie dvidešimties metų misionieriavimą savituose kraštuose, vietovėse, tarp primityvių mūsų "Homo Sapiens" zoologinės grupės brolių. Bet atėjo laikas skirtis. Diana, priėmusi mano priesaiką, jog ryte grįšiu pusryčiams, palydėjo į lauką, kur papūga, vos ją pamačiusi, pasveikino anaipol ne komplimentišku pavadinimu, apibūdinančiu ją, kaip tam tikros profesijos, apie kurią garsiai nekalbama, atstovę. Dianai pastebėjau, jog papūga turėjo augti labai nepamaldžioje aplinkoje. Tai pasitvirtino. Diana paaiškino, jog prieš čia patekdama, papūga gyveno vienoje Caracas priemiesčio užeigoje. Ją nusipirko neseniai paskirtas misionierius, kuris tikėjosi ją paleisti į laisvę čia, kur tiek daug papūgų gyvena tropiniuose miškuose. Bet nieko iš to neišėjo. Papūga pasiliko visą savo atsigabentą žodyną, o paleista nuo misi-

jos nesitolino. Ji išskrenda tik pasimaitinti uogomis ir vaisiais. Sugrįžusi į savo pamėgtą medį, vėl visą laiką koliojasi, ypač išvydusi praeinančias moteris.

Esu matęs daug kalbančių bei dainuojančių papūgų, bet niekada nesu girdėjęs jų kalbant ar dainuojant ką nors padoraus. Manau, kad jeigu jos būtų išmokytos cituoti kokį garsą šventąjį ar išminčių, nesukeltų tiek dėmesio, nuostabos, šypsenų ir juoko. Misija prie jos priprato, į tokį žodyną nekreipia dėmesio, žiūri į tai, kaip į žmogaus nuodėmingumo apraišką ir nekalto paukščio panaudojimą nuodėmingiems tikslams.

Ekvatorinėse platumose dienos ilgis apskritus metus nesikeičia. Saulė teka šesťą ir leidžiasi šesťą. Staiga prašvinta ir staiga sutemsta. Be gero primusinio šviesaus "Coleman" žibinto, naktys labai prailgtų, klausantis vienodo cikadų čirpimo, pertraukiamo pragariško vadinamųjų kaukiančiųjų ("Howling") beždžionių riksmo, žinoma, jei jų ten yra. Kartą, lankydamasis dar senajame Britų Hondure, nakvojau naftos paieškų ekspedicijos stovykloje. Kaukimas buvo toks garsus, nenutrūkstantis ir artimas, jog kas tik turėjo šautuvą, kėlėsi ir liejo salvę po salvės aklaį į medžius, bandydami jas šūvio garsu ar kulka nutildyti. Tačiau ir tai turėjo tik laikiną poveikį. Rytas atnešė papildomą užsiėmimą: užkasti nušautąsias beždžio-

nes. Įsivaizduoju pasibjaurėjimą šiuo teroru gamtosaugininkų veiduose, klausantis "Petrolerų" – naftos bendrovių argumentų ir pasiūlymų pasirinkti tarp pigaus benzino mūsų automobiliams ir beždžionių. Aš balsuoju už beždžiones. Pakilusią benzino kainą bus galima kompensuoti einant, užuot važiavus į visai šalia, tik už vieno tarpugatvio esančią parduotuvę, (drugstore), pakeliui dejuojant apie tokią varginančią kelionę.

Naktį, man maloniai supantis hamake, beždžionių kaukimo nesigirdėjo, bet pusę nakties daužėsi perkūnas. Bet kokio stipraus ir aštraus garso! Netolimas trenksmas visada buvo palydimas man iš jaunystės prisimenamo skeliamo titnago kvapo. Iš kur ir kodėl atsiranda toks perkūno kvapas, nežinau. Tropikų perkūnas yra nepalyginamai garsesnis, negu girdimas mūsų platumose, kurį galima palyginti su švelniu pasispardymu.

(Tęsinys – kitame numeryje)

HOUSE CLEANING

Up to \$7/hr. Full time only. 7:30 am – 4:30 pm. Mon-Fri. No exp. necessary. Must be over 18. Call between 8:30-11 am. 440-954-3288. 4913 Robinhood Dr., Willoughby.

JAV LB Kultūros tarybos SPAUDOS VAJUS

Sumažintas metinis prenumeratos mokestis naujiems skaitytojams:

DIRVA.....\$25.00 (vietoj \$35)
P.O. Box 19191
Cleveland, OH 44119-0191

DRAUGAS.....\$60.00 (vietoje \$95)
4545 W 63rd Str.
Chicago, IL 60629

DARBININKAS.....\$20.00 (vietoje \$35)
341 Highland Blvd.
Brooklyn, NY 11207

LIETUVIŲ BALSAS.....\$20.00 (vietoje \$30)
2624 W. 71st. Street,
Chicago, IL 60629

EGLUTĖ.....\$10.00 (vietoje \$15)
13648 Kickapoo Trail
Lockport, IL 60441

PASAULIO LIETUVIS.....\$10.00 (vietoje \$20)
6428 Ridge Rd.,
Clarendon Hills, IL 60514

BRIDGES.....\$15.00 (vietoje \$18)
LAC, Inc. Treasurer
1927 W. Boulevard
Racine, WI. 53403

LITUANUS.....\$8.00 (vietoj \$10)
6621 S. Troy Str.
Chicago, IL 60629

Lietuviškas leidinys – puiki dovana bet kuria progai

Neseniai atvykusieji ir lietuvybė

(Atkelta iš 7 p.)

**Parama Lietuvai – pa-
vojaus atveju.**

Manau, kad kiekvienas lietuvis turi bendrą mūsų tautinį bruožą – meilės tėvynei jausmą. Gal ir nelabai akivaizdžiai, bet giliai širdyje kiekvienas iš mūsų yra patriotas. Todėl, jei Lietuvai iškiltų kokia nors grėsmė, neliktų nė vieno asmens, kuriam nerūpėtų Lietuvos likimas. Vieni turime patirtį, gindami Vilniaus televizijos stoties bokštą. Mes, kauniečiai,

gerai prisimename, kaip naktį iš visų pusių skubėjome ginti Kauno radijo stoties.

**Seniau čia gyvenančių
lietuvų požiūris į neseniai
atvykusius.**

Galėtų ir kiek šilčiau mus priimti. Labai jaučiamas nepasitikėjimo mumis, savotiško mūsų nuvertinimo jausmas. Bet mes – tokie pat, kaip ir seniau įsikūrusieji. Visi esame žmonės. Būtų gerai kad nebūtų "mūsų" ir "jūsų", bet kad mes visi būtume LIETUVIAI.

PENALAS



Vladas Vijeikis

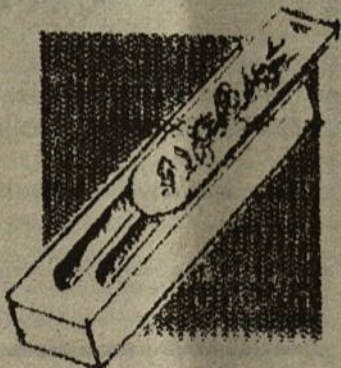
vosi berašant ar viena akimi pastebėjus, kad kaimynas gudriau parašė. Reikėjo trinti. Dar vienas skyrius būdavo skirtas plunksnoms. Mat jų labai reikėjo. Ypatingai lošimams, kuriuos mes pertraukų metu puoselėjome. Kartais tas skyrius tiek prisipildydavo, kad reikėdavo plunksnas į kišenę pilti. Bet dažniausiai ištuštėdavo. Tekdavo skolintis už nemažas palūkanas.

Penalas turėjo užstumiamą dangtelį, kuris buvo papuoštas labai gražiais paveikslėliais, o dažniausia – gėlėmis. Rašalui išsiliejus (taip dažnai atsitikdavo) pasidarydavo labai modernūs, siurrealistiniai paveikslai. Bet tuo laiku apie tai neišmanėme ir bandydavome juos nuplauti. Bet tai – tokia sunki prievolė: rašalas anais laikais buvo labai stiprus.

Kalbininkai ims svarstyti, iš kur kilęs žodis "penalas". Prisipažinsiu, aš ir pats svarsčiau. Maniau, kad iš angliško žodžio "pen" – plunksna. Jis reiškia tą vietą, kur plunksnos guli. Bet paskui tą nuomonę atmečiau ir dabar manau, kad šis žodis kilo iš sanskrito, kaip ir daugelis kitų žodžių.

Tai va, koks puikus prietaisas buvo penalas. Kur be jo dėtum plunksnas, pieštukus ir kitus mokslo įrankius? Piltum į kišenę. Bet plunksnos tais laikais buvo metalinės, jas tik vadino plunksnomis. Taigi tos aštrios plunksnos gali gerokai įdurti į blauzdą.

O kas išrado penalą? Neteko sužinoti. O kuo jis menkesnis už elektros, variklių ar kitų daiktų išradėjus? Taip ir liks nežinomas ir nepagerbtas.



Amerikoje rinka užversta įvairiais įrankiais ir aparatais, kurie turi palengvinti žmogaus gyvenimą. Vien tik šeiminkams – kiek aparatų! Jei Lietuvoje šeiminkė, norėdama įsisteikti savo šeimynai, sumanydavo iškepti kugelį, tai būdavo labai ilga ir gerokai skausminga išmonė. Reikia nuskusti bulves. Beskusdama gali išsipiauti. Paskui reikia jas susmulkinti. Tą reikėjo atlikti su tarka. Tai – dar senolių palikimas. Su ta tarka gali iki kraujo pirštus nubrūžinti. O valgydamas kugelį, ar kas nepagalvodavo, kad jame keliolika lašų kraujo įvarvinta? Po tokių darbų labai sunku nagelius atstatyti į pirmąją grožį. Vargu, ar kas apie tai galvojo. Jau ne nekalbant apie krosnį, kuri turėjo būti malkomis sušildoma. Gerai dar, jei vyras malkų prikrapodavo. O jeigu jis – tinginys, tai pačiai reikėjo. O Amerikoje viską mašinos daro: bulves skuta, bulves mala, o ugnis pati užsidega.

Ir kam tokia ilga įžanga? O norėjau papasakoti apie vieną įrankį, kuris labai palengvino man kopti į mokslo aukštybes. Vargu, ar kas prisimena apie PENALĄ. Tiems turiu paaiškinti, kad tai buvo ne elektrinis, ne kompiuterinis prietaisas. Paprasta išradėjų išmonė, pirklių sėkmingai platinama. Tas penalas buvo medinė dėžutė maždaug pėdos (mažos kojos) ilgumo. Turėjo iškaptuotus skyrius, atitinkamai surūšiuotus. Buvo vieta plunksnakočiui, kita pieštukui, dar viena trintukui. Tai – labai reikalingas įrankis.

Mūsų nuomonės keisda-

SPORTO ŽINIOS

JAUNUČIŲ ŽAIDYNĖS

Pranešame lietuvių sporto klubų ir visuomenės žiniai, kad 1999 metų Šiaurės Amerikos lietuvių jaunučių metinės krepšinio žaidynės įvyks 1999 m. gegužės 1 ir 2 dienomis Klyvlende (Cleveland, Ohio). Jas rengia Klyvlendo LSK "Žaibas". Varžybos vyks B, C, D, E ir F (molekulių) klasėse, berniukams ir mergaitėms. Dalyvių amžius – nuo 7 iki 16 metų imtinai.

Tikimės, kad žaidynėse dalyvaus apie 50 komandų su 500 žaidėjų.

Sporto klubus kviečiame įsidėmėti šią datą, o lietuvių organizacijas, ypač jaunimo, prašome atkreipti dėmesį ir pasistengti atitinkamai suderinti savo veiklos tvarkaraštį. Norėdami pasiteirauti, kreipkitės į Vidą Tatarūną, tel. (440) 209-0440 ar Algirdą Bielskų (216) 486-0889.

KREPŠINIO KOMITETAS

AUKSO MEDALIS – KAZIMIERUI ČAMPEI

Spalio 5 d. Kazimieras Čampė iš Edgewater, Maryland dalyvavo pasaulio fechtavimo čempionate, kuris įvyko Šveicarijoje, La-Chaux-de-Fondes miestelyje. Rapyros rungtyje jam pavyko pasiekti pirmą vietą veteranų grupėje ir laimėti aukso medalį.

Rungtynėse dalyvavo fechtavimo veteranai iš daugiau kaip 10 valstybių. Kazimieras dalyvavo šiose varžybose kaip vienas iš trijų Amerikos komandos dalyvių. Jis buvo įtrauktas į komandą pagal per metus įvairiose Amerikos fechtavimo rungtynėse surinktų taškų skaičių.

Perdavė Eстера Alšėnienė



Pasaulio čempionas Kazimieras Čampė.

PADĖKOS LAIŠKAS

"1998. 06. 20, 19:10 išėjo iš mūsų gyvenimo Liudas Sagys." Šie žodžiai, nežinau kieno parašyti, buvo palikti ant stalo a.a. Liudo kambaryje, jam mirus. Gal gailėtiną sesuo, gal mėginusi Jam gyvybę grąžinti gydytoja paliudyjo apie Liudo, Dievo pasauliui skirtos sielos atsiskyrimą su mumis.

Netekties ir liūdesio dienos bandau prisiminti visą mudviejų bendro gyvenimo kelią. Jo eigoje ryškiai iškylate Jūs, kurie stengėtės lengvinti Liudui skirtą sunkios ligos kančią, mėginote skaidrinti Jo dienas.

Išleidote mus iš namų, melddami Dievo palaimos, linkėjote laimingo ir ramaus gyvenimo Tėvynėje. Jūsų ir mūsų atsiskyrimo ašaros akys tvirtino, kad visi jautėme ir žinojome, jog tai – paskutinis "sudiev", kad tai – mūsų kelio į amžinybę pradžia.

Nepalikote mus vienišus naujoje aplinkoje – Vilniaus Jeruzalėje. Žinojote, kad Jūsų ilgimės, lankėte mus laiškais, dovanomis, asmeniškais kontaktais. Per Jus jaučiamas palikto gyvenimo artumas teikė Liudui viltį pasveikti ir pas Jus sugrįžti. Deja, Jo viltys ir svajonės nutrūko, kai mažiausiai to tikėjomės.

Vėl Jūs meldėtės už Jo sielą, siuntėte prie Jo karsto gėles ir vainikus, reiškėte savo gailėtį (ir užuojautą man) laikraščių puslapiuose, laiškuose, telegramose. Mano brangi ir visuomet artima "Grandinėlės" šeima, Klyvlendo bendruomenės ir visuomenės žmonės, Dievo Motinos parapija, neužmirštami ir nepakeičiami draugai, drau-

gės, kurie buvote taip glaudžiai susieti su mūsų vargais ir nelaimėmis, iš širdies dėkoju Jums visiems už parodytą meilę ir pagarbą a.a. Liudui ir užuojautą man. Gal tik Viešpats Dievas atlygins Jums už tai, ką padarėte Liudui ir man.

Negaliu pamiršti ir Lietuvos žmonių, kurie atskubėjo su pagalba, Liudui mirus, kurie giesmėmis, muzika ir šokėjų gretomis budėjo prie Jo karsto, lydėjo į amžino poilsio vietą Kalvarijų kapinėse. Tai Liaudies meno ansamblis "Lietuva", Klaipėdos univer-

siteto Choreografijos katedros dėstytojai ir studentės, Laimos Čičinskienės giedotojų draugijos kolektyvas, Lietuvos liaudies kultūros centro darbuotojai, Pasaulio lietuvių bendruomenės atstovybės asmenys, Gerontologijos ir Reabilitacijos centro tarnautojai, choreografai, bendradarbiai, artimieji ir giminės. Visi tie žmonės rūpinosi, kad a.a. Liudo palaikai rastų sau tinkamą vietą Lietuvos žemėje. Aš reiškiu visiems gilią pagarbą ir padėką.

Jums amžinai dėkinga
Aleksandra Sagienė

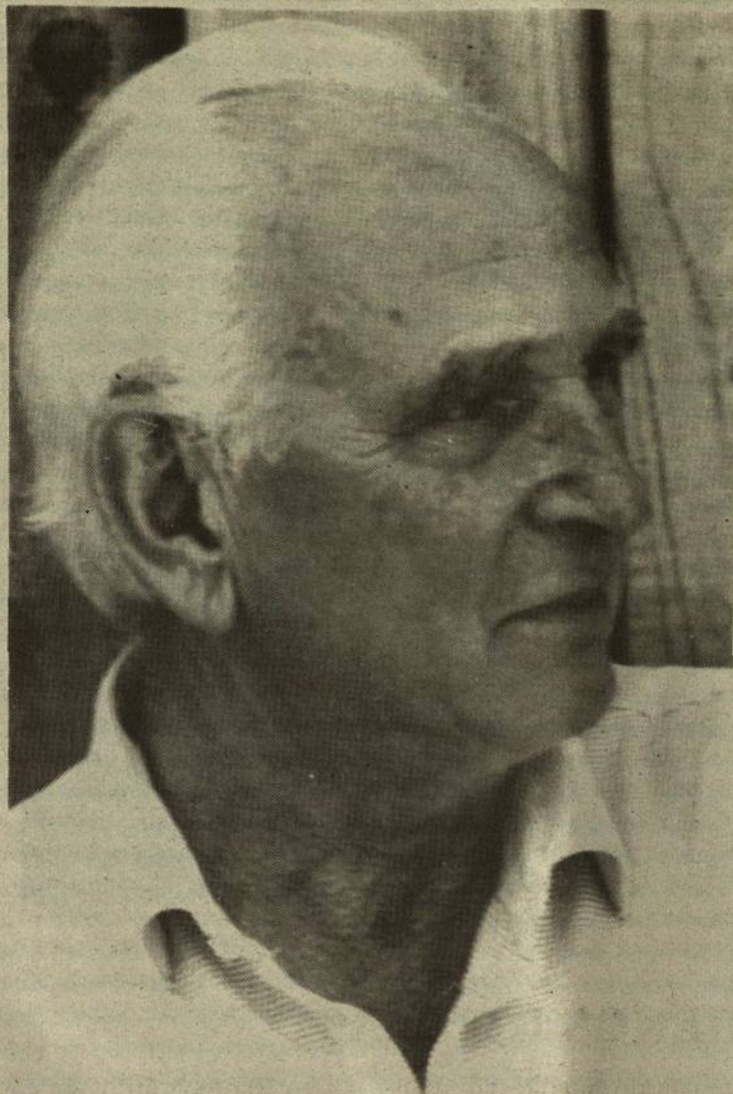


Liudas ir Aleksandra Sagiai su Rita Klioniene (kairėje).

CENTRAL

Heating and Air Conditioning Company
24 Hr. Service & Installation
\$ 100.00 OFF - NEW FURNACE
\$100.00 OFF - NEW AIR CONDITIONER
10 % OFF - ANY SERVICE CALL
Call now: 1-216-731-9400

A.† A. PIJUS JAUNUTIS NASVYTIS (1919-VII-11 – 1998-X-17)



Spalio 17 d., leukemijos iškankintas, amžiams užmerkė akis Jaunutis-Pijus Nasvytis, garbingos, talentingos ir gausios Nasvyčių šeimos vyresnės kartos palikuonis. Jis buvo Lietuvos farmacijos organizuotojo Stepono ir Juzefo Nasvyčių sūnus, gimęs 1919 m. liepos 11 d. Kalnėnuose, Jurbarko valsčiuje, Raseinių apskrityje. Užaugęs patriotiškoje ir religingoje šeimoje, jis sugebėjo atskirti "kas Dievo – Dievui, kas ciesa – ciesa". Tai įrodo jo gyvenimas abipus Atlanto.

Baigęs aukštuosius inžinerijos mokslus Kauno Vytauto Didžiojo universitete, žinias gilinęs Dresden ir Stuttgart universitetuose, jis Amerikoje dirbo lėktuvų gamyklų inžinieriumi planuotoju ir įsigijo keliolika patentų, tobulindamas lėktuvų mechanizmus. 1965 metais TRW įmonės komandiruotas į Anglijos "Concord" spausminių lėktuvų bendrovę, jis sukonstravo lėktuvų kuro tiekimo sistemos patobulinimą, kuris jau yra pritaikytas daugelyje variklių Amerikos, Anglijos, Prancūzijos ir Skandinavijos spausminiuose lėktuvuose. Pasitraukęs iš aukštų pareigų aeronautikos įmonėse, jis Hartforde įsteigė savo konsultacinę bendrovę ir 1990-1993 metais parašė tris aukštos vertės mokslinius darbus.

Tačiau J. P. Nasvytis savo gyvenimą neribojo vien profesine sritimi, bet aktyviai dalyvavo patriotinėje lietuviškoje veikloje. Turėdamas gerą balsą, jis dainavo VD

universiteto vyrų kvartete. 1948 metais atvykęs į Klyvlendą (Cleveland, OH), jis įstojo į "Čiurlionio" ansamblių. 1951 metais buvo išrinktas jo valdybos pirmininku ir tas pareigas ėjo iki 1959 metų.

Pradėjęs sportuoti Lietuvoje, pasiekęs kelis lengvosios atletikos rekordus, o 1938 m. tapęs Kauno stalo teniso čempionu, jis ir Klyvlende taip pat aktyviai dalyvavo sporte, laimėdamas net kelias stalo teniso pirmenybes. Jis buvo vienas iš "Žaiibo" sporto klubo steigėjų ir dvejus metus pirmininkavo ŠALFAS sąjungos valdybai.

Nepasitenkindamas vien sportu, Jaunutis išitraukė į visuomeninę veiklą. Klyvlende jis įsteigė Tautinės sąjungos skyrių, dalyvavo "Vilties", ALTos ir Klyvlendo LB valdybose, buvo Tautos fondo tarybos vicepirmininku ir pirmininkavo Pasaulio Lietuvių inžinierių-architektų sąjungai. Būdamas daugelio talentų savininku, jis išitraukė ir į spaudos darbą: kelis metus dirbo "Dirvos" redakcijoje ir aktualiais straipsniais plačiai reiškėsi "Dirvoje", "Drauge", "Europos lietuvių", "Lituanus" bei "Technikos žodyje". Šalia to 1948 metais jis Klyvlende pradėjo lietuvišką radijo valandėlę ir tris metus vadovavo jos programai.

Iš Klyvlendo persikėles į Hartfordą, jis ir toliau aktyviai dalyvavo lietuviškame gyvenime ir ten atgaivino lituanistinę mokyklą. Nežiūrint nuotolių ir sugaišto laiko, jis atvykdavo į Klyvlendą įvairiomis progomis. Jam teko

vadovavauti Lietuvos Prezidento Antano Smetonos mirties sukaktuvių minėjimui ir, berods dar taip neseniai, būti Dalios Nasvytės ir Jono Armono sutuoktinių pokylio ceremonmeisteriu.

Jo gyvenimas paliko neišdildomus pėdsakus užsienio lietuvių visuomenėje ir už jos ribų. Būdamas preciziškas ir beveik pedantiškai tvarkingas, jis paliko savo paties ranka rašytas dvi autobiografijas: profesinės ir visuomeninės veiklos.

Jaunutis palaidojo savo vyresnį brolį inžinierių Algirdą Nasvytį ir seserį Aldoną Augustinavičienę – prancūzų kalbos ir literatūros profesorę bei nepaprasto talento oratorę.

Jaunutis Pijus Nasvytis mirė Hartfordo slaugos namuose su kunigo palaima. Iki paskutinės akimirkos buvo globojamas dukros Aldonos (Aldytės), kuri jam dainavo lietuviškas dainas ir kalbėjo maldas. Prie jo pakaitomis budėjo ir dukra, ir liūdesyje likęs sūnus Vytautas. Klyvlende gyvena jo vienintelė sesuo, pianistė Birutė Nasvytė-Smetonienė ir jos sūnūs.

Klyvlende ir kitose Amerikos vietovėse gyvena Nasvyčių šeimos nariai, kuriems reiškia giliausią užuojautą, liūdzia kartu su jais, praradusiais ne tik mielą giminaitį, bet ir lietuviškame gyvenime daug nuveikusį asmenį, savo talentais bei išradimais pasireiškusį Amerikos ir tarptautinės aeronautikos srityje.

Lapkričio 7 d., šeštadienį, 12:30 val. Dievo Motinos parapijos šventovėje bus aukojamos Mišios už jo vėlę. Po to visi jų dalyviai kviečiami atvykti į Lietuvių namus, kuriuose įvyks jo šviesios atminties pagerbimas.

Jo kūnas buvo sudegintas, o pelenai yra dukros Aldonos globoje. Numatoma jo palaikus persiųsti į Lietuvą ir ten palaidoti, taip jį grąžinant į jo numylėtą tėvynę. Tebūnie jam lengva Lietuvos žemelė!

Aurelija M. Balašaitienė

Iš mūsų spaudos archyvu
(Ištraukų kalba-netaisyta)

**CLEVELANDO
LIETUVIS INŽINIERIUS
IR CONCORDE**

Aurelija Balašaitienė

[...] Į TRW Angliją kreipėsi 1965 metais, prašydama pagalbos kuro perdavimo sistemos išvystyme tuo metu planuojamiems Concorde lėktuvams. BAC (British Aircraft Co.), priėmusi TRW pa-

darytus pasiūlymus pareikalavo, kad visi darbai būtų atlikti Anglijoje. TRW pasirinko Londono Plessey bendrovę ir darbo atlikimui paskyrė inž. Pijų J. Nasvytį, kaip tos srities geriausią savo specialistą, turintį net 15 patentų kuro padavimo sistemų srityje.

Apie Pijaus J. Nasvyčio darbą Anglijoje taip rašoma "Friedly Forum" TRW žurnale, 1967 m. sausio numeryje: Pijus J. Nasvytis, vyresnysis projektų inžinierius, nuo 1965 metų kovo mėn. 1 dienos vadovauja, kaip techninis viršininkas, Concorde programai... Tiek prancūzai, tiek britai norėjo TRW pompų dėl jų konstrukcijos patikimumo. Pompos bus statomos Plessey, vadovaujant Pijui..."

* * *

[...] Atlikęs savo darbą Anglijoje, inž. Pijus J. Nasvytis sugrįžo į Clevelandą. Čia jis savo bendrovės vadovybės buvo tinkamai įvertintas, paskiriant jį pompų sistemų planavimo viršininku. Deja, jo asmeniškai pasisėkimas ir pasitenkinimas sėkmingai atlikto uždaviniu buvo sudrumstas vieno, plačiai neskelbiama fakto. Š.m. balandžio 5 d. nr. "Aviation Week and Space Technology" savaitraštyje pasirodė ilgokas straipsnis antrašte "Britai siūlo Sovietams pla-

čius prekybinius kreditus". Tame straipsnyje buvo išvardinta visa eilė technologinių išradimų, kuriuos britai pardavė Sovietų Sąjungai. Jų tarpe ir ...inž. Nasvyčio pompų sistema, pagaminta dirbant Plessey Bendroveje... Pasikalbėjimo metu inž. Nasvytis su kartėliu prisimena 1967 metais Londone įvykusią pirmą pompų parodą, kurią su dideliu dėmesiu apžiūrino sovietų atstovai. Nežinodami, kad kas nors supranta rusiškai, jie savo tarpe kalbėjosi, stebėdamiesi pompų įmantrumu: "Po velnių, kaip jie viską čia mandriai sugalvojo' ..." Į anglų firmos pasiūlymą, ar Nasvytis nenorėtų vykti į Sovietų Sąjungą, kaip ekspertas demonstruoti pompas, jis atsakė: "Taip, jei jie duos laisvę Lietuvai". Savo buvimo metu pastebėjęs nepaprastą britų dosnumą Sovietų Sąjungai technologijos srityje. Jis ne kartą klausdavo savo bendradarbių, kodėl tai yra daroma. Anglai, su savo tipingu pasitikėjimu Anglijos tradiciniu tvirtumu ir moraline savosios demokratijos stiprybe, pareiškėdavo: "Kokia jiems nauda iš tos technologijos, jei jų sistema juos pačius visvien sužlugdys'..."

(Iš 1976 m. birželio 10 d. "Dirvos" 24 nr., 13-14 p.)

Lietuvių tautininkų sąjungos nariui, mūsų nuoširdžiam patarėjui ir bičiuliui, aktyviam lietuvių tautinio judėjimo rėmėjui

**A.† A.
PIJUI JAUNUČIUI
NASVYČIUI**

išėjus amžinybėn, velionio artimiesiems reiškiamo gilią užuojautą ir liūdimę kartu.

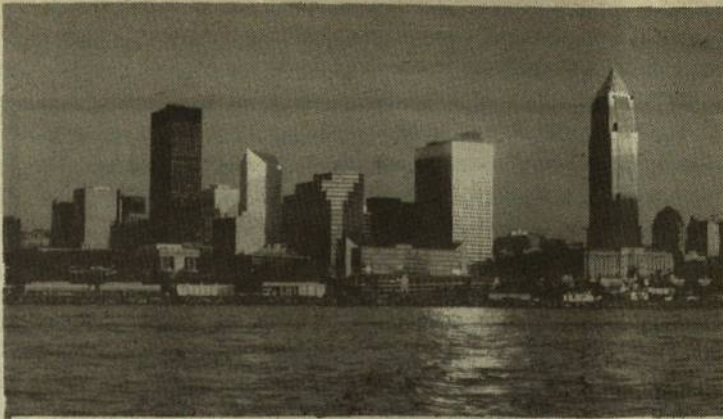
*Lietuvių tautininkų sąjungos pirmininkas
dr. Alvydas Baležentis*

Mūsų mielai kolegei, L.S.T. Korpl Neo-Lithuania filisterei

**A.† A.
JANINAI STAŠKUTEI**

iškeliauvus į Dievo Tėvo namus, jos liūdinčius brolius – kolegą VLADĄ ir VYTAUTĄ su šeima, taip pat kitus gimines bei artimuosius nuoširdžiai užjaučiame ir kartu visi Floridos neolitanai giliai išgyvename šią liūdną korporacijos netektį.

*L.S.T. Korpl Neo-Lithuania
Floridos padalinys*



MŪSŲ MIESTE IR JO APYLINKĖSE

RENGINIŲ KALENDORIUS

- LAPKRIČIO 6 d., 7:00 v.v. Dievo Motinos parapijos svetainėje – Kauno Vytauto Didžiojo universiteto prof., humanitarinių mokslų dr. Tomo Sodeikos paskaita "Lietuvos katalikai ant XXI amžiaus slenksčio". Rengia "Ateities" klubas.
- LAPKRIČIO 7 - 8 d. – "Lietuvių dienos" Rengia LB Cleveland, OH apylinkė. Hamilton "Aukuras" Dievo Motinos parapijos salėje parodys V. Alanto 3 veiksmų komediją "Šiapus už dangos". Sekmadienį po mišių – A. Kezio foto darbų paroda.
- LAPKRIČIO 15 d. – nuo 11:30 iki 3:30 v.p.p. – šv. Jurgio parapijos rudens šventė.
- LAPKRIČIO 15 d., sekmadienį, 4 v.p.p. Dievo Motinos parapijos kavinėje – Vacio Kavaliūno novelių knygos "Šauksmas" pristatymas. Rengia "Korp! Giedra".
- LAPKRIČIO 21 d. – Lietuvos kariuomenės atkūrimo 80-mečio minėjimas Lietuvių namuose. Rengia Klyvlendo ramovėnai.
- LAPKRIČIO 28 d., 7 v.v. – JAV LB Kultūros premijų šventė. Rengėjai – JAV LB Klyvlendo apylinkė.
- GRUODŽIO 12 d. nuo 9:00 v.r. iki 5:00 v. v. – adventinis susikaupimas – rekolencijos Dievo Motinos parapijos svetainėje. Praves kun. Rimas Gudelis. Rengia "Ateities" klubas.
- GRUODŽIO 19-20 d. – šv. Jurgio parapijos kalėdinių kepinų pardavimas.
- GRUODŽIO 24 d. 9:30 – Bendros Kūčios šv. Jurgio parapijos salėje.
- GRUODŽIO 31 d. – Naujųjų Metų sutikimas Lietuvių namuose.

1999 metai

- BALANDŽIO 17 d., Lietuvių namuose – abiturientų pristatymo pokylis. Rengia skautai ir ateitininkai.
- GEGUŽĖS 1-2 dienomis – Šiaurės Amerikos lietuvių jaunučių metinės krepšinio žaidynės Klyvlende, (Cleveland, Ohio). Rengia Klyvlendo LSK "Žaibas".

EUROPA TRAVEL 692-1700

LOWEST AIR FARES
available worldwide

EXPERTS ON TRAVEL TO EAST EUROPE

passports • visas • prepaid tickets

SERVING OUR COMMUNITY
FOR OVER 35 YEARS

"LEADERS IN LOW COST TRAVEL"

JAKUBS AND SON

Laidojimo Įstaiga



William J. Jakubs Sr.
William J. Jakubs Jr.
Kenneth Schmidt ir
Barbara Jakubs Schmidt

Licenzuoti direktoriai ir balzamautojai

936 East 185th Street Cleveland, Ohio 44119
36000 Lakeshore Blvd. Eastlake, Ohio 44095

Telefonas: 531-7770

Laidotuvių koplyčia erdvi, vėsinama,
teikianti jaukią atmosferą lūdesio valandoje.
Didelė aikštė automobiliams pastatyti.

LIETUVIŲ DIENOS '98

Šeštadienį, lapkričio 7d. 6:30 v.v.

Dievo Motinos parapijos salėje

HAMILTONO LIETUVIŲ DRAMOS GRUPĖ AUKURAS

suvaldins

V. Alanto 3 veiksmų komediją

"Šiapus už dangos"

Bilietus (\$15, \$10, \$7) galima pirkti pas Viktorą Šilėną (216) 531-8207
ir Dievo Motinos parapijos svetainėje po šv. Mišių

Sekmadienį, lapkričio 8d.

LIETUVIŲ DAILĖS GRUPINĖ PARODA

A. KEZIO KNYGOS SUTIKTUVĖS

Videofilmas „MARIUS KATILIŠKIS“

Rengia LB Cleveland apylinkė

MŪSŲ SVEČIAI

PLB pirmininkas apsilankė "Dirvos" redakcijoje



Vytautas ir Gražina Kamantai "Dirvos" redakcijoje.

J. Jasaičio nuotr.



Lietuvos operos solistas Vincentas Kuprys, neseniai koncertavęs su "Girių aidu" ansambliu, apsilankė "Dirvos" redakcijoje su žmona, akomponiatore Melita ir jų globėja Klyvlende Mylita Nasvytiene.

J. Jasaičio nuotr.



Rita Staškutė-Zvirblienė

Born To Travel

26949 Chagrin Blvd. #103 (Ohio Savings Building)

CLEVELAND, OH 44122

Tel: (216) 831-5530 & (800) 366-9980

Fax: (216) 831-5028

LIETUVA – 1998

Skrydžiai į Vilnių – geriausiomis kainomis

Atstovaujame FINNAIR, SAS ir kitas oro linijas.

Bendradarbiaujame su "Lietuvos avialinijomis".

"DIRVAI" AUKOJO:

P.Vėbra, Chicago, IL	100
Shalins Funeral Home, Woodhaven, NY	65
E. Čapas, Pompano B., FL	25
V. Sniečkus, Euclid, OH	25
A. Širvaitis, S. Euclid, OH	20
V. Girdvainis, Chicago, IL	15
E. Gureckas, Waterbury, CT	15
A. Liutkus, Naples, FL	15
V. Vilkutaitis, Cleve., OH	15
J. Vėlyvis, Cleveland, OH	10
F. Baldauskas, Cuy. F., OH	5
J. Kartanas, Omaha, NE	5
V. Ūsas, South Pasadena, FL	5

Visiems aukotojams

nuoširdžiai dėkojame

* * *

Amerikos Lietuvių Tautinei sąjungai švenčiant 50-metį, prisiminiau ir aš visus tuos metus šiose gretose besąs. Dar norėčiau pagerbti ir savo žmonelę Ireną, buvusią Vadopalaite, su kuria jau virš 65 metų kartu bežygiuojame. Ją pagerbiant, "Dirvai" skiriu 100 dol.

Sveikinu "Dirvą" ir linkiu jai geriausios sėkmės!

Jūsų Petras Vėbra



VYKSTA SPAUDOS PLATINIMO VAJUS!



NORIU SUSIRAŠINĖTI

Aš, Stadas Gintaras, gyvenu Lietuvoje. Man – 37 metai. Norėčiau susirašinėti su Amerikos lietuvaite. Mano adresas: Narto km. Marijampolės raj. 4520 LT, Lithuania. Tel. 370-43-92604.

IEŠKAU PENSININKO – PADĖJĖJO

Miegamasis kambarys ir virtuvė – už dyką. Tačiau turi valyti butą ir prižiūrėti jame tvarką. Kreiptis telefonu: (440) 338-1758.

MATAS & ASSOCIATES



NORMLS

RITA MATAS • Broker • G.R.I. • Licensed Real Estate Appraiser



17938 Neff Road
Cleveland, OH. 44119
(216) 486-2530

2412 Cedarwood Road
Pepper Pike, Oh. 44124
(216) 473-2530



ADV. VYTAS MATAS teisinis patarėjas

DIRVA

Miesto tarybos narys M. Polensek rūpinasi lietuvių rajonu



Ken Lurie, Michael Polensek, dr. V. Stankus ir Ann Coan – Dievo Motinos parapijoje.

Klyvlendo (Cleveland, OH) Lietuvių bendruomenės valdyba kartu su neseniai atvykusių lietuvių sambūriu "Gija", susirūpinusi Neff Rd. rajono, kuriame yra ir lietuvių Dievo Motinos parapija, ateitimi, pakvietė pokalbiui miesto tarybos narį Michael Polensek. Susitikimas įvyko Dievo Motinos parapijos kavinėje. LB vicepirmininkas specialioms reikalam Dr. V. Stankus apibūdino, kaip svarbu lietuviams išlaikyti savo gyvenamuosius rajonus ir parapijas, nes jas praradus, tokių didingų patalpų, kaip Dievo Motinos bažnyčia, turbūt daugiau nebeįstengtume pasistatyti.

Lietuviams gerai pažįstamas svečias M. Polensek įrodė, kad parapijos rajono ateitis yra gera, nes šiame rajone gyvenamųjų namų kainos nekrinta, bet vis palaipsniui kyla. Jis paprašė jam skambinti tel. (216) 531-7647 ir pranešti, kurie namai bei kiemai yra netinkamai tvarkomi, kur triukšmaujama ar kitaip nesilaikoma nustatytos tvarkos. Dabar vykdomas "Collinwood Yard" projektas. Tai lengvosios pramonės technologijos parkas, kuris suteiks per 2000 naujų darbo vietų. Kuriasi kitos kompanijos, suteikiančios šimtus naujų darbo vietų. Miestas remontuoja ir stato namus, atnaujiną parduotuves.

"North East Shores development Corporation" direktorė Anne Coan paaiškino, kokias lengvatas teikia miestas šio rajono dabartiniams gyventojams ir norintiems čia įsikurti (įskaitant ir asmenis, dar neturinčius JAV pilietybės). Ji nurodė, kad į ją galima kreiptis šiuo adresu: Meridia Health Center, 18901 Lake Shore Boulevard, room 305, Cleveland, Ohio 44119. Tel.: (216) 692-8981, fax: (216) 692-8637. Anne Coan

pažymėjo, kad tiek jaunoms šeimoms, tiek ir kitiems neseniai atvykusiems sudaromos sąlygos įsigyti namą, mokant už jį pigiau, negu už nuomojamą butą. Naujaturkiai atleidžiami nuo mokesčių 5 – 15 metų.

Yra parengtos ir specialios socialinės programos:

SHAP – Senior Housing Assistant Program – greitai suteikiama pinigine dovana (grant), skiriama vyresnio amžiaus (60 ir daugiau metų) asmenims bei invalidams;

RAH – Repair A Home – suteikiama beprocentinė arba 3 % paskola;

CASH – Cleveland Action to Support Housing – 5.5% paskola;

Paint Program – suteikiama iki \$300 nuolaida namų dažymui;

HWAP – Home Weatherization Assistance Program – pinigine dovana iki 2,300 dol., panaudojama namų apsaugai nuo orų kaitos;

Emergency Furnace and Hot Water Repair. Replacement – pinigine dovana ar paskola, teikiama tvarkant namų apšildymą;

Afford A Home – antros eilės (mortgage) paskola iki 7,500 dol.

Bet didžiausią pasitikėjimą Dievo Motinos parapijos atečiai kelia "Rysar Properties" (tel. 216-431-7700, koordinatorių Vince Ruggieri). Tai privatus, daugelio milijonų dolerių vertės, 35 "Townhouse/ Condominium Water's Edge" statybos projektas. Ši statyba vykdoma prie Lake Shore Blvd., skersai Marcella Rd., prie Ohio valstijos parko ir Erie ežero paplūdimio bei prieplaukos. Tai šiuo metu tur būt gražiausias gyvenamųjų namų statybos projektas Klyvlende. Jo architektūra – Naujosios Anglijos pajūrio stiliaus. "Rysar" direktorius Ken Lurie kviečia lietuvius

įsijungti į projektą, nes pirkėjai atleidžiami nuo mokesčių nuo 7 net iki 15 metų. Dėl galimybių įsikurti ar išsilaikyti šiame rajone galima kreiptis ir į LB apylinkės elektroninį paštą, kurį tvarko dr. R. Šilkaitis. Jo adresas: cleveland liths@ geocities. com

Neseniai atvykusieji gali kreiptis ir į "Gijos" el. paštą, kurį tvarko Remigijus Bistrickas: rbc@lubrizol.com

Taigi yra puiki galimybė išsilaikyti tokiam gražiam paežerės rajone, kur įsikūrusi vieno iš seniausių etninių laikraščių – "Dirvos" redakcija, Lietuvių namai, parapija, lituanistinė mokykla ir daugelis kitų mūsų veiklos židinių. Kviečiame atvykti lietuvius ir iš kitų vietovių (Niu-jorko, Čikagos ar kt.). Jiems "International Services Center", kuriam vadovauja dr. Algis Rukšėnas, taip pat padėtų.

Dr. V. Stankus

A. † A.

PLJUI JAUNUČIUI NASVYČIUI

mirus, dukrai ALDONAI, sūnui VYTAUTUI ir visiems artimiesiems reiškiamo gilią užuojautą.

Amerikos Lietuvių
Tautinės Sąjungos valdyba

A. † A.

JANINAI STAŠKUTEI

mirus, jos broliams VLADUI ir VYTUI su žmona bei kitiems giminėms reiškiamo nuoširdžią užuojautą

M. Andrejauskienė
G.A. Armoliai
P.D. Griganavičiai
D. Jurcienė
L. Kašubienė
K. Meškauskienė
M. Miklienė
G. Modestienė
V. Palčiauskienė
E. Purtulienė
S. Salienė
O. Šiaudikienė
K. Žostautienė
I.L. Žvyniai

St. Petersburg, FL.

A. † A.

KONSTANCIJAI VALIUŠKIENEI-LELEŠIŪTEI

užbaigus šią žemišką kelionę, nuoširdžiai užjaučiame velionės vyrą, veterinarijos Dr. ANTANĄ VALIUŠKĮ ir dukrą GAJĄ su šeima.

Aldona ir Vytautas Mauručiai



TAUPA

LITHUANIAN CREDIT UNION

SAVI

PAS SAVUS !

XXXXXXXXXX

KVIEČIAME

VISUS

I

TAUPĄ !

TELEFONAS 216.481.6677 <> E-MAIL TAUPA@AOL.COM

767 EAST 185th STREET CLEVELAND OHIO 44119

DARBO VALANDOS: antradienį, trečiadienį

ir ketvirtadienį ----- 9:00v.r. - 4:00p.p.

penktadienį ----- 9:00v.r. - 6:00p.p.

šeštadienį ----- 9:00v.r. - 12:00p.p.

sekmadienį parapijoje ----- 11:00v.r. - 12:00p.p.

Kiekviena taupomoji sąskaita federalinės valdžios (NCUA) apdrausta iki \$100,000